



د افغانستان اسلامي جمهوریت

د عدلیې وزارت

رسمي جریډا

د افغانستان د اسلامي جمهوریت د قضائیه

Ketabton.com

نوي د حکمو د تشکيل لار وړو ک قانون

د چاپ نېټه: د ۱۳۸۴ هـ. ش کال د غويي د مياشتې (۳۱) - پرله پسې ګڼه (۸۵۱)

دامتياز خاوند : د عدلي وزارت
مسئول چلوونکي : عبدالقهار "جويو"
مرستيال : نور علم

رسمي جريده

جمهوری اسلامی

افغانستان

د افغانستان اسلامي

جمهوريت

شماره : (۳۲۱۷)

تاريخ : ۱۳۸۴/۲/۲۱

محترم سرور دانش

وزير عدليه !

قانون تشکيلات و صلاحيت محاکم
قوة قضائيه جمهوري اسلامي
افغانستان را که به داخل (۷) فصل
و (۷۷) ماده از طرف مجلس عالي
وزراء تصويب و از جانب ما به
اساس فرمان شماره (۱۴) مؤرخ
۱۳۸۴/۲/۲۱ توشيح گردیده
است ، بشما ارسال شد تا به نشر
آن در جريده رسمي اقدام
نمائيد .

حامد کرزی

رئيس جمهوري اسلامي

افغانستان

گڼه : (۳۲۱۷)

نېټه : ۱۳۸۴/۲/۲۱

د عدليې وزير محترم

سرور دانش !

د افغانستان د اسلامي جمهوريت د
قضائيه قوې د محکمو د تشکيلاتو
او واک قانون چې په (۷) فصلونو
او (۷۷) مادو کې د وزيرانو د عالي
مجلس لخوا تصويب او د
۱۳۸۴/۲/۲۱ نېټې (۱۴) گڼې
فرمان پر بنسټ زموږ لخوا توشيح
شوی دی ، تاسې ته درواستول شو
چې په رسمي جريده کې يې په
خپرونو اقدام وکړئ .

حامد کرزی

د افغانستان د اسلامي جمهوريت

رئيس

رسمي جریده

فرمان

رئیس جمهور —
اسلامی افغانستان در باره
انفاذ قانون تشکیلات و
صلاحیت محاکم
قوه قضائیه جمهوری
اسلامی افغانستان

شماره : (۱۴)

تاریخ : ۱۳۸۴/۲/۲۱

ماده اول :

قانون تشکیلات و صلاحیت
محاکم قوه قضائیه جمهوری
اسلامی افغانستان را که
به اساس مصوبه شماره (۴)
مؤرخ ۱۳۸۴/۱/۲۹ از طرف
مجلس عالی وزراء به داخل
(۷) فصل و (۷۷) ماده
تصویب گردیده است توشیح
میدارم .

د افغانستان د اسلامي

جمهوريت د قضائيه قوې د
محکمو د تشکيلاتو او واک د
قانون د انفاذ په هکله ، د
افغانستان د اسلامي جمهوريت
د جمهور —

فرمان

ګڼه : (۱۴)

نېټه : ۱۳۸۴/۲/۲۱

لومړۍ ماده :

د افغانستان د اسلامي جمهوريت د
قضائيه قوې د محکمو د
تشکيلاتو او واک قانون
چې په (۷) فصلونو
او (۷۷) مادو کې د وزيرانو د
عالي مجلس لخوا د ۱۳۸۴/۱/۲۹
نېټې د (۴) ګڼې مصوبې
پر بنسټ تصويب شوی دی ،
توشیح کوم .

رسمي جريده

دوه يمه ماده :

ماده دوم :

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه
نافذ او په رسمي جريده کې دې
خپور شي .

اين فرمان از تاريخ توشېح
نافذ و در جريده رسمي
نشر گردد .

حامد کرزی

حامد کرزی

دافغانستان د اسلامي جمهوريت

رئيس جمهوري اسلامي

رئيس

افغانستان

رسمي جريده

فهرست مندرجات

قانون تشکيلات و صلاحيت محاکم قوه قضائيه

جمهوری اسلامی افغانستان

فصل اول

احکام عمومی

ماده	عنوان	صفحه
ماده اول :	هدف.....	۱
ماده دوم:	استقلاليت.....	۲
ماده سوم:	صلاحيت رسيدگي.....	۲
ماده چهارم:	دايره صلاحيت.....	۲
ماده پنجم :	اعتراض بر فيصله.....	۳
ماده ششم:	طرز رسيدگي.....	۳
ماده هفتم:	مصدر حکم.....	۵
ماده هشتم:	علنيت جلسه.....	۵
ماده نهم:	ذکر مواد قانونی در فيصله.....	۶
ماده دهم:	واجب التعميل بودن فيصله ها.....	۷
ماده يازدهم:	داشتن وکیل مدافع.....	۷
ماده دوازدهم:	داشتن ترجمان.....	۷
ماده سیزدهم:	عدم امتناع از اصدار حکم.....	۸
ماده چهاردهم:	استقلاليت در اصدار حکم.....	۸
ماده پانزدهم:	عدم عضويت در حزب.....	۹

رسمي جريده

فصل دوم

تشكيل ، تركيب و صلاحيت ستره محكمه

۹.....	ستره محكمه	ماده شانزدهم:
۱۰.....	تركيب ستره محكمه	ماده هفدهم :
۱۰.....	ديوان هاى ستره محكمه	ماده هجدهم :
۱۱.....	صلاحيت رئيس ديوان	ماده نوزدهم :
۱۱.....	مستشاران قضايى	ماده بيستم :
۱۲.....	تعيين مستشاران قضايى	ماده بيست و يكم:
۱۲.....	وظايف مستشاران	ماده بيست و دوم:
۱۳.....	آمریت عمومى ادارى قوه قضائيه	ماده بيست و سوم:
۱۴.....	وظايف و صلاحيت هاى قضايى ستره محكمه	ماده بيست و چهارم :
۱۶.....	جلسات ستره محكمه	ماده بيست و پنجم :
۱۷.....	نقض فيصله محكمه تحتانى	ماده بيست و ششم:
۱۸.....	ارجاع به سبب بطلان	ماده بيست و هفتم:
۲۰.....	وجوب تعميل احكام و قرار ها	ماده بيست و هشتم:
۲۰.....	وظايف و صلاحيت هاى ادارى ستره محكمه	ماده بيست و نهم:
۲۳.....	صلاحيت هاى رئيس ستره محكمه	ماده سى ام :

رسمي جريده

فصل سوم

تشكيل ، تركيب و صلاحيت محاكم استيناف

ماده سي و يكم:	تشكيل محكمه استيناف	۲۵
ماده سي و دوم:	تركيب ديوان هاي محاكم استيناف	۲۶
ماده سي و سوم:	رسيدگي فيصله ها و قرار ها	۲۷
ماده سي و چهارم:	رفع اختلافات صلاحيت قضايي	۲۸
ماده سي و پنجم:	قطعيت فيصله ها و قرار ها	۲۸
ماده سي و ششم:	وظايف و صلاحيت هاي رئيس محكمه استيناف	۲۹
ماده سي و هفتم:	رهبري جلسات	۳۰
ماده سي و هشتم:	مسئوليت	۳۰
ماده سي و نهم:	شعبات محكمه استيناف	۳۱

فصل چهارم

تشكيل ، تركيب و صلاحيت محاكم ابتدائيه

ماده چهل و يكم:	تشكيل	۳۱
ماده چهل و يكم:	تركيب محاكم ابتدائيه	۳۲
ماده چهل و دوم:	رسيدگي قضايا توسط ديوانهاي محاكم ابتدائيه	۳۳
ماده چهل و سوم:	رهبري محكمه و ديوان ها	۳۴
ماده چهل و چهارم:	محكمه اطفال	۳۵
ماده چهل و پنجم:	محكمه ابتدائيه تجارتي	۳۶
ماده چهل و ششم:	رسيدگي به قضايای اختصاصی	۳۶
ماده چهل و هفتم:	تركيب محكمه ابتدائيه و لسوالی	۳۷

رسمي جريده

۳۸.....	صلاحيت محكمه ابتدائيه ولسوالی	ماده چهل و هشتم :
۳۸.....	توظيف قاضی مؤقت	ماده چهل و نهم :
۳۹.....	ايجاد ديوانهای ضروری	ماده پنجاهم :
۳۹.....	طرز رسيدگی جرایم متعدد	ماده پنجاه و یکم :
۴۱.....	مسئولیت	ماده پنجاه و دوم :
۴۱.....	قطعیت فیصله	ماده پنجاه و سوم :
۴۲.....	شعبات اداری	ماده پنجاه و چهارم :
۴۲.....	ادارات ثبت اسناد و وثایق	ماده پنجاه و پنجم :
۴۳.....	ثبت اسناد و علایم تجارتي	ماده پنجاه و ششم :
۴۴.....	ارایه گزارش	ماده پنجاه و هفتم :

فصل پنجم

امور مربوط به قضات و کارکنان قوه قضائیه

۴۴.....	شرایط السلاک قضاء	ماده پنجاه و هشتم :
۴۶.....	سوگند	ماده پنجاه و نهم :
۴۷.....	تقرر و تبدل قضات	ماده شصتم :
۴۸.....	تقرر و تبدل کارکنان اداری	ماده شصت و یکم :
۴۹.....	تقاعد قضات	ماده شصت و دوم :
۵۰.....	تبدیلی قضات	ماده شصت و سوم :
۵۱.....	تقدیر نامه ها	ماده شصت چهارم :
۵۲.....	تطبيق احکام قوانین کار و مامورین دولت	ماده شصت و پنجم :
۵۳.....	امتیاز مسلکی	ماده شصت و ششم :

رسمي جريده

فصل ششم

مسئوليت جزائي و تأديبي قضات

- ماده شصت و هفتم : توقيف قاضي ۵۳
- ماده شصت و هشتم : تأديب قضات ۵۴

فصل هفتم

احكام متفرقه

- ماده شصت و نهم : پذيرش مجدد قاضي مستعفى ۵۴
- ماده هفتادم : لباس قضات ۵۵
- ماده هفتاد و يكم : كارت هويت ۵۵
- ماده هفتاد و دوم : داشتن مهر ۵۵
- ماده هفتاد و سوم : امنيت قضات و محاكم ۵۶
- ماده هفتاد و چهارم : معاش ۵۶
- ماده هفتاد و پنجم : ثبت دارايي ۵۷
- ماده هفتاد و ششم : نشریه اختصاصی ۵۷
- ماده هفتاد و هفتم : تاريخ انفاذ ۵۷

رسمي جریده

۱

د افغانستان د اسلامي	قانون تشکيلات
جمهوريت د قضائيه قوې د	وصلاحيات محاکم قوه
محکود تشکيلاتو او واک	قضائيه جمهوري اسلامي
قانون	افغانستان

لومړی فصل	فصل اول
عمومي حکونه	احکام عمومي

هدف :

لومړۍ ماده :

دغه قانون د اساسي قانون د يوسلو شپاړسمې او يوسلو درويشتمې مادې د حکمونو پر بنسټ د افغانستان اسلامي جمهوريت د قضائيه قوې د تشکيل ، د سترې محکمې او د استيناف او ابتدائيه محکمو د دندو او واکونو او د هغو د اړوندو قاضيانو د چارو د تنظيم په منظور وضع شوی دی .

هدف :

ماده اول :

اين قانون به تاسی از احکام مواد یکصد و شانزدهم و یکصد و بیست و سوم قانون اساسی به منظور تشکیل قوه قضائیه ، تنظیم وظایف و صلاحیت های ستره محکمه و محاکم استیناف و ابتدائیه جمهوری اسلامی افغانستان و امور مربوط به قضات آن وضع گردیده است .

رسمي جریده

خپلواکي (استقلاليت) :

دوه یمه ماده :

قضائیه قوه د دولت خپلواک رکن دی چې له سترې محکمې ، د استیناف له محکمو او ابتدائیه محکمو څخه مرکبه ده .

گرځندې (سیارې) محکمې د اړتیا په صورت کې د سترې محکمې په وړاندیز او د جمهور رئیس په منظوري جوړېدای شي .

د څېړنې (رسیدګۍ) واک :

درېمه ماده :

د قضائیه قوې په واک کې د هغو ټولو د عواووڅېړنه شامله ده چې د دولت په شمول د حقيقي يا حکمي اشخاصولخوا د مدعي يا مدعي عليه په توګه د قانون د حکمونو مطابق ، دمحکمې په وړاندې اقامه کېږي .

دواک دایره :

څلورمه ماده :

هېڅ قانون نشي کولای په هېڅ حالت کې یوه قضیه یا ساحه د

استقلاليت:

ماده دوم:

قوه قضائیه رکن مستقل دولت بوده ، مرکب از ستره محکمه ، محاکم استیناف و محاکم ابتدائیه میباشد .

محاکم سیار در صورت ضرورت به پیشنهاد ستره محکمه و منظوری رئیس جمهور ایجاد شده می تواند .

صلاحیت رسیدګۍ:

ماده سوم:

صلاحیت قوه قضائیه شامل رسیدګۍ به تمام دعا ویست که از طرف اشخاص حقيقي يا حکمي به شمول دولت بحیث مدعی یا مدعی عليه در پیشگاه محکمه مطابق به احکام قانون اقامه می گردد .

دایره صلاحیت :

ماده چهارم:

هیچ قانون نمی تواند در هیچ حالت قضیه یا ساحه را از دائره

رسمي جریده

۳

صلاحیت قوه قضائیه خارج ساخته
وبه مرجع دیگری تفویض نماید.
این حکم مانع تشکیل محاکم خاص
مندرج مواد (شصت و نهم ،
هفتاد و هشتم و یکصد و بیست و
هفتم) قانون اساسی و محاکم
عسکری در قضایای مربوط به آن
نمی گردد.

اعتراض بر فیصله :

ماده پنجم:

طرفین دعاوی میتوانند در مورد
فیصله های صادره محکمه تحتانی
مطابق احکام قانون ، به پیشگاه
محکمه فوقانی اعتراض
نمایند. فیصله های قطعی
محاکم ازین حکم مستثنی
است.

طرز رسیدگی:

ماده ششم :

(۱) رسیدگی به قضا یا در محاکم
از لحاظ کیفیت و ماهیت قضیه در

قضائیه قوی د واک له دایرې څخه
وباسي اوبلې مرجع ته یې وسپاري.
دغه حکم د اساسي قانون په
(نهه شپېتمه ، اته اويايمه او یوسلو
اووه ویشتمه) ماده کې درج د
خاصو محکمو او په اړوندو قضیو
کې د عسکري محکمو د تشکیل
خنډه نه گرځي .

پر فیصلې باندې اعتراض:

پنځمه ماده :

د دعووو اړخونه کولای شي د
کښتنې محکمې د صادرشو
فیصلو په هکله د قانون د حکمونو
مطابق ، د پورتنۍ محکمې په
وړاندې اعتراض وکړي. د محکمو
قطعي فیصلې لدې حکم څخه
مستثني دي .

د څېړنې ډول

شپږمه ماده :

(۱) په محکمو کې د قضیو څېړنه د
قضیې د کیفیت او ماهیت له اړخه

رسمي جریده

- په دوه وو (ابتدائي او استينافي) پړاوونو کې صورت مومي .
- (۲) ستره محکمه د استيناف له محکمو څخه ور رسېدلې قضیې يوازې د قانون د تطبيقېدو د صحت له اړخه (د نقض يا ابرام په صورت کې) تر څېړنې لاندې نيسي ، خو دا چې په خاص حالت کې د قضیې د څېړنې واک د کيفيت او ماهيت له اړخه هغې ته سپارل شوی وي .
- (۳) په محکمو کې قضیې د قاضيانو لخوا په لاندې توگه څېړل کېږي :
- ۱- په ابتدايي پړاو کې د دريو تنو قاضيانو په گډون ، خو دا چې د قاضيانو شمېر له دريو تنو څخه لږ وي ، پدې صورت کې د قضیې څېړل له دریو تنو قاضيانو څخه د لږو په واسطه جواز لري .
- دو مرحله (ابتدائي و استينافي) صورت ميگيرد .
- (۲) ستره محکمه قضايای واصله از محاکم استيناف را صرفاً از نگاه صحت تطبيق قانون (در صورت نقض يا ابرام) مورد رسيدگی قرار ميدهد ، مگر اينکه قانون در حالت خاص صلاحيت رسيدگی قضيه را از لحاظ کيفيت و ماهيت به آن تفويض نموده باشد .
- (۳) قضایا در محاکم توسط قضات به ترتيب ذيل رسيدگی ميشود :
- ۱- در مرحله ابتدائي به اشتراک سه نفر قاضی، مگر اينکه تعداد قضات کمتر از سه نفر باشد، درين صورت رسيدگی قضيه توسط کمتر از سه نفر قاضی جواز دارد .

رسمي جريده

۵

۲- در مرحله استینافي توسط سه نفر قاضي.

۳- در مرحله فرجام توسط دو نفر قاضي ستره محكمه يا بيشتري از آن.

مصدر حكم:

ماده هفتم:

محاکم حين رسيدگی قضایا، احکام قانون اساسی وسائر قوانین نافذه را تطبیق می نمایند.

در صورتیکه صراحت قانونی در قضیه موجود نباشد، رسيدگی واصدار حكم مطابق به احکام مندرج مواد (یکصد و سی ام و یکصد سی و یکم) قانون اساسی صورت میگیرد.

علیت جلسه:

ماده هشتم:

در محاکم افغانستان، محاکمه به صورت علنی

۲- په استینافي پړاو کې د دریو تنو قاضیانو په واسطه .

۳- په وروستني پړاو کې د سترې محکمې د دوو تنو یا له هغو څخه د زیاتو قاضیانو په واسطه .

د حکم مصدر:

اوومه ماده:

محکمې د قضیو د څېړنې په وخت کې د اساسي قانون او نورو نافذو قوانینو حکمونه تطبیقوي .

په هغه صورت کې چې په قضیه کې قانوني صراحت موجود نه وي ، څېړنه او د حکم صادروول د اساسي قانون په (یو سلو دېرشمه او یو سلو یو دېرشمه) ماده کې د درج شوو حکمونو مطابق صورت مومي .

د جلسې علیت:

اتممه ماده:

د افغانستان په محکمو کې محاکمه په څرگنده (علني) توګه

رسمي جریده

دایر میگردد و هر شخص
حق دارد با رعایت
احکام قانون در آن حضور
یابد .

محکمه میتواند در حالاتیکه در
قانون تصریح گردیده ،
یا سری بودن محاکمه
ضروری تشخیص گردد ، جلسات
سری دایر کند ولی اعلام
حکم باید به هر حال علنی
باشد .

ذکر مواد قانونی در
فیصله:

ماده نهم:

محاکم مکلف اند دلایل
واسباب حکمی را که
صادر می کنند با ذکر
مواد قانونی مورد
استناد در فیصله خویش تصریح
نمایند.

دایربری او هر شخص
حق لری د قانون د حکمونو له په
پام کې نیولو سره په هغې کې
حضور ومومي .

محکمه کولای شي په هغو
حالاتو کې چې په قانون
کې تصریح شوي دي یا د محاکمې
سري توب اړین تشخیص شي ،
سري جلسې دایرې کړي خو د
حکم اعلام په هر حال باید علني
وي .

په فیصله کې د قانوني موادو
ذکر کول :

نهمه ماده :

محکمي مکلفي دي د استناد وړ
قانوني موادو په ذکرولو
سره د هغه حکم دلایل
او اسباب چې صادر وي يې، په
خپله فیصله کې تصریح
کړي .

رسمي جریده

۷

د فيصلو واجب التعمیل والی :

لسمه ماده :

د محکمو قطعي فيصلې واجب-
التعمیل دي، خو دشخص په مرګ د
حکم په حالت کې چې د جمهور
رئيس له منظوري وروسته تطبیقېږي.

د مدافع وکیل لرل :

یوولسمه ماده :

هر شخص کولای شي له نیوني
سره سم ، د تور د دفع کولو یا د
حق د اثبات لپاره ، شخصاً اقدام
وکړي او یا مدافع وکیل وټاکي. په
جنائي قضیو کې د نېستمناو شخصو
لپاره د اړوند تقنینی سند مطابق ،
مدافع وکیل ټاکل کېږي.

د ژباړونکي لرل:

دوولسمه ماده :

که چېرې د دعوي لوری ،
په هغه رسمي ژبه چې محاکمه په
هغې صورت مومي ، ونه پوهېږي، د
قضیې په موادو او سندونو باندې

واجب التعمیل بودن فیصله ها :

ماده دهم:

فیصله های قطعی محاکم واجب-
التعمیل است، مگر در حالت حکم
بمرګ شخص که بعداز منظوري
رئيس جمهور تطبیق میگردد.

داشتن وکیل مدافع:

ماده یازدهم:

هر شخص میتواند برای دفع اتهام
به مجرد گرفتاری و یا
اثبات حق خود وکیل
مدافع تعیین کند . در قضایای
جنائي برای اشخاص
بی بضاعت طبق سند تقنینی مربوط
وکیل مدافع تعیین می شود.

داشتن ترجمان:

ماده دوازدهم:

هرگاه طرف دعوی، لسان
رسمی را که محاکمه توسط آن
صورت می گیرد ، نداند، حق
اطلاع به مواد و اسناد قضیه و

رسمي جریده

صحت در محکمه به زبان مادری
توسط ترجمان برایش تأمین
می گردد.

عدم امتناع از اصدار
حکم:

ماده سیزدهم:

محکمه نمی تواند درباره قضیه ای
که آنرا مورد رسیدگی قرار داده
است ، از اصدار حکم امتناع
ورزد . قضیه تحت بررسی قبل از
اتخاذ تصمیم از محکمه خارج
ساخته شده نمی تواند.

استقلالیت در اصدار
حکم:

ماده چهاردهم:

محاکم حین رسیدگی به قضایا
مستقل بوده و در صدور
احکام صرف تابع قانون
می باشند.

رسیدگی و اصدار حکم توسط
محاکم براساس اصل تساوی

د خبرتیا او په محکمه کې په
مورنۍ ژبه د ترجمان په واسطه د
خبرو کولو حق ورته تأمینېږي .

د حکم له صادرولو څخه ډډه
نه کول :

دیارلسمه ماده :

محکمه نشي کولای د هغې قضیې
په هکله چې تر څېړنې لاندې یې
نیولې ده ، د حکم له صادرولو
څخه ډډه وکړي . تر څېړنې لاندې
قضیه د تصمیم له نیولو د مخه له
محکمې څخه ایستل کېدای نشي .

د حکم په صادرولو کې
خپلواکي :

څوارلسمه ماده :

محکمې د قضیو د څېړنې په وخت
کې خپلواکې دي او د حکم په
صادرولو کې یوازې د قانون تابع
دي .

د محکمو په واسطه څېړنه او د حکم
صادرول د قانون او محکمې په

رسمي جریده

۹

طرفین در برابر قانون
و محکمه و رعایت عدالت
و بی طرفی صورت
می گیرد.

عدم عضویت در حزب:

ماده پانزدهم :

قضات نمی توانند در مدت تصدی
وظیفه عضویت حزب سیاسی را
داشته باشند.

فصل دوم

تشکیل ، ترکیب و صلاحیت
ستره محکمه

ستره محکمه:

ماده شانزدهم :

ستره محکمه به حیث
عالی ترین ارگان قضائی
کشور در رأس قوه قضائیه
جمهوری اسلامی افغانستان قرار
دارد.

وړاندې د اړخونو د تساوی-
د اصل پر بنسټ او د عدالت او
ناپلوی په پام کې نیولو سره صورت
مومي .

په گوند کې نه غړیتوب :

پنځلسمه ماده :

قاضیان نشي کولای د دندې د
تصدی په موده کې د سیاسي گوند
غړیتوب ولري .

دوه یم فصل

د سترې محکمې تشکیل ،
ترکیب او واک

ستره محکمه :

شپاړسمه ماده :

ستره محکمه د هېواد د ډېر
عالي قضايي ارگان په توگه ، د
افغانستان د اسلامي جمهوریت د
قضائیه قوې په سرکې ځای
لري .

رسمي جریده

۱۰

د سترې محکمې ترکیب :

اوولسمه ماده :

ستره محکمه له نهو غړو څخه جوړه ده چې د اساسي قانون په یو سلو اووه لسمه او یو سلو اتلسمه ماده کې د درج شوو حکمونوله په پام کې نیولو سره ، د ولسي جرگې په تایید ، د جمهور رئیس لخوا ټاکل کېږي .

جمهور رئیس له غړو څخه یوې ، د سترې محکمې د رئیس په توګه ټاکي .

د سترې محکمې دېوانونه :

اتلسمه ماده :

(۱) ستره محکمه له لاندې دېوانونو څخه جوړه ده :

۱- د عمومي جزاء دېوان .

۲- د عامه امنیت دېوان .

۳- د مدني او عامه حقوقو دېوان .

۴- سوداګریز(تجارتی) دېوان .

(۲) د دې مادې په (۱) فقره

ترکیب ستره محکمه:

ماده هفدهم :

ستره محکمه مرکب از نه عضو بوده که با نظر داشت احکام مندرج مواد یک صد و هفدهم و یک صد و هجدهم قانون اساسی از طرف رئیس جمهور به تأیید ولسی جرگه تعیین می گردند.

رئیس جمهور یکی از اعضاء را بحیث رئیس ستره محکمه تعیین می نماید.

دیوان های ستره محکمه:

ماده هجدهم :

(۱) ستره محکمه متشکل از دیوانهای ذیل میباشد:

۱- دیوان جزای عمومی .

۲- دیوان امنیت عامه .

۳- دیوان مدنی و حقوق عامه .

۴- دیوان تجارتی .

(۲) ریاست هریک از دیوانهای

رسمي جریده

۱۱

مندرج فقره (۱) این ماده را یکی از اعضای ستره محکمه که بالنوبه به انتخاب رئیس ستره محکمه برای مدت یک سال تعیین می شود، به عهده می گیرد.

صلاحیت رئیس دیوان:

ماده نهم:

رؤسای دیوان های ستره محکمه دارای صلاحیت ها و وظایف ذیل می باشند:

۱- رهبری فعالیت دیوان مربوط.

۲- تدویر جلسات دیوان مربوط و ریاست از آن.

۳- تنظیم امور و توحید تجارب قضائی دیوان های مربوط و ارائه گزارش به ستره محکمه.

مستشاران قضائی:

ماده بیستم:

ستره محکمه دارای مستشاران قضائی میباشد که تعداد مجموعی

کپی درج شوو دیوانو د هر یوه ریاست د سترې محکمې له غړو څخه یو چې د سترې محکمې د رئیس په ټاکنه د یوه کال لپاره په وار سره ټاکل کېږي، په غاړه اخلي.

د دیوان د رئیس واک:

نولسمه ماده:

د سترې محکمې د دیوانو رئیسان د لاندې واکونو او دندو لرونکي دي:

۱- د اړوند دیوان د فعالیت لارښوونه.

۲- د اړوند دیوان د غونډو جوړول او د هغو ریاست کول.

۳- د اړوند دیوانو د چارو تنظیمول او د قضایي تجربو توحیدول او سترې محکمې ته درېوت ورکول.

قضائي مستشاران:

شلمه ماده:

ستره محکمه د قضايي مستشارانو لرونکې ده چې ټول شمېرې له

رسمي جریده

شپږدېرشو تنوڅخه زیاتېدای
نشي .

د قضایي مستشارانو ټاکل :

یو ویشتمه ماده :

د سترې محکمې قضایي مستشاران
د هغو قاضیانو له منځ څخه ټاکل
کېږي چې د بشپړ اهلیت ، کفایت
او درایت لرونکي وي او لږترلږه
لس کاله یې بالفعل قضایي خدمت
سوته رسولی وي .

په دېوانونو کې د قضایي مستشارانو
توظیفول د سترې محکمې د رئیس
واک دی .

د مستشارانو دندې :

دوه ویشتمه ماده :

قضایي مستشاران ، ور رسېدلې
قضیې تحلیل او ارزوي ، رپوټ یې
برابر وي او د تصمیم نیولو لپاره یې
قضایي غونډې ته وړاندې
کوي .

آنها از سی و شش نفر بیشتر بوده
نمی تواند .

تعیین مستشاران قضائی:

ماده بیست و یکم:

مستشاران قضائی ستره محکمه از
میان قضاتی تعیین می گردند که
دارای اهلیت، کفایت و درایت
کامل بوده و حد اقل ده سال طور
بالفعل خدمت قضائی را انجام داده
باشند .

توظیف مستشاران قضائی در دیوان
ها از صلاحیت رئیس ستره محکمه
می باشد.

وظایف مستشاران :

ماده بیست و دوم:

مستشاران قضائی ، قضایای
وارد را تحلیل و ارزیابی
نموده ، گزارش آنرا تهیه
و غرض اتخاذ تصمیم به جلسه
قضائی ارائه می نماید .

رسمي جریده

۱۳

د قضائیه قوې عمومي اداري
آمریت :

درويشتمه ماده :

(۱) قضايي قوه د اجرايي او قضايي چارو دښه تنظيم په منظور، د عمومي اداري آمریت لرونکې ده چې په سر کې يې عمومي آمر ځای لري .
(۲) عمومي اداري آمر د سترې محکمې د رئیس په وړاندیز او د جمهور رئیس په منظوری- ټاکل کېږي .

عمومي اداري آمر په عين حال کې د سترې محکمې منشي او ویندوی دی او د لاندې اوصافو لرونکی وي:
۱- د تقرر په وخت کې يې سن له دېرشو کلونو څخه لږ نه وي .

۲- د عالي تحصیلاتو لرونکی وي او په اداره کې کافي تجربه ولري.
۳- د ښه سیرت او ښکې شهرت لرونکی وي .

۴- د محکمې لخوا د بشري ضد او جنايت جرمونو په ارتکاب یا له

آمریت عمومي اداري قوه
قضائیه:

ماده بیست و سوم :

(۱) قوه قضائیه به منظور تنظيم بهتر امور اجرائی و قضائی ، دارای آمریت عمومي اداري بوده که در رأس آن آمر عمومي قرار دارد.
(۲) آمر عمومي اداري به پیشنهاد رئیس ستره محکمه و منظوری رئیس جمهور تعیین میگردد .

آمر عمومي اداري در عين حال منشی و سخنگوی ستره محکمه بوده و دارای اوصاف ذیل می باشد:
۱- سن وی حین تقرر از سی سال کمتر نباشد.

۲- دارای تحصیلات عالی بوده و در اداره تجربه کافی داشته باشد.
۳- دارای حسن سیرت و شهرت نیک باشد.

۴- از طرف محکمه به ارتکاب جرایم ضد بشری و جنايت یا

رسمي جریده

مدني حقوقو څخه په حرمان نه وي محکوم شوی .

(۳) ستره محکمه د مسلکي او اداري څانگو لرونکې ده چې د قضائيه قوې د عمومي اداري آمریت په چوکاټ کې فعالیت کوي . د سترې محکمې د مسلکي او اداري څانگو تشکیل او د فعالیت ډول د جلا مقرر و مطابق تنظیمېږي .

(۴) عمومي اداري آمریت کولای شي عندالضرورت دسترې محکمې د تائید او د جمهور رئیس له منظوری وروسته نورې څانگې جوړې کړي. د سترې محکمې قضائي دندې

او واکونه :

څلېرېشتمه ماده :

ستره محکمه د قوانینو د تفسیر او قضائي چارو په ساحه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکې ده :

۱- د قانون مطابق د حکومت یا محکمو د غوښتنې پر اساس ، له اساسي قانون سره د قوانینو ، تقنیني

حرمان از حقوق مدنی محکوم نشده باشد.

(۳) ستره محکمه دارای شعبات مسلکی واداری میباشد که در چوکات آمریت عمومی اداری قوه قضائیه فعالیت می نمایند. تشکیل و طرز فعالیت شعبات مسلکی و اداری ستره محکمه طبق مقرر ه های جداگانه تنظیم می گردد.

(۴) آمریت عمومی اداری می تواند عندالضرورت شعبات دیگری را بعد از تائید ستره محکمه و منظوری رئیس جمهور ایجاد نماید. وظایف و صلاحیت های قضائی

ستره محکمه :

ماده بیست و چهارم :

ستره محکمه در ساحت تفسیر قوانین و امور قضائی دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد :

۱- بررسی مطابقت قوانین ، فرامین تقنینی و معاهدات بین الدول و میثاق های بین المللی با قانون

رسمي جریده

۱۵

اساسی و تفسیر آنها بر اساس
تقاضای حکومت یا محاکم طبق
قانون .

۲- پیشنهاد طرح قانون در ساحت
تنظیم امور قضائی به شورای ملی از
طریق حکومت .

۳- تجدید نظر بر فیصله های
محاکم به سبب ظهور دلایل
جدید بر اساس اعتراض لوی
خارنوال یا طرف دعوی ، طبق
احوال پیشبینی شده در قوانین
مربوط .

۴- حل تنازع صلاحیت محاکم و
تفویض صلاحیت رسیدگی قضیه از
یک محکمه به محکمه دیگر
براساس تقاضای لوی خارنوال
یا طرف دعوی در حال موجودیت
دلایل مؤجه .

۵- بررسی دلایل واتخاذ
تصمیم در مورد اعاده مجرمین به
دولت خارجی مطابق به احکام
قانون .

فرمانونو ، بین الدول معاهدو او
نړیوالو میثاقونو د مطابقت خپرل او
د هغو تفسیرونو .

۲- د حکومت له لارې ملي شوري
ته د قضايي چارو د تنظيم په ساحه
کې د قانون د طرحې وړاندیز .

۳- په اړوندو قوانینو کې د اټکل
شویو احوالو مطابق ، د لوی
خارنوال یا د دعوي د لوري د
اعتراض پر بنسټ ، د نویو دلیلونو
د پیدا کېدو په سبب د محکمو
پر قطعي فیصلو باندې نوې کتنه .

۴- د مؤجه دلیلونو د موجودیت په
حال کې، د لوی خارنوال یا د دعوي
دلوري د غوښتنې پر بنسټ د محکمو
د واک د تنازع حل کول او له یوې
محکمې څخه بلې محکمې ته د
قضیې د خپرې د واک سپارل .

۵- د قانون د حکمونو مطابق ،
بهرني دولت ته د مجرمینو د بېرته
ورکړې (اعادې) په هکله د دلیلونو
خپړنه او د تصمیم نیول .

رسمي جریده

۱۶

۶- بررسی دلایل اتهام واتخاذ تصمیم در مورد تسلیم دهی تبعه کشور به دولت خارجی با رعایت حکم ماده بیست و هشتم قانون اساسی.

۷- تأمین وحدت رویه قضائی .

۸- اتخاذ تصمیم در مورد تخلفات جنائی و انتظامی قضات .

۹- بررسی استهدآت محاکم در امور قضائی و ارائه جواب به آن .

جلسات ستره محکمه :

ماده بیست و پنجم :

(۱) ستره محکمه در هر پانزده روز جلسه عادی را دایر می نماید.
جلسات فوق العاده ستره محکمه بر اساس تقاضای رئیس ستره محکمه ، پیشنهاد لوی خارنوال یا مطالبه یک ثلث اعضای آن دایر شده می تواند.

۶- د اساسی قانون د اته ویشتمی مادی د حکم له په پام کې نیولو سره بهرني دولت ته د هېواد د تبعه د تسلیمولو په هکله د تورد دلیلونو خپر نه او د تصمیم نیول .

۷- د قضائی تگلارې (روپې) د وحدت تأمینول .

۸- د قاضیانو د جنائی او انتظامي سرغړونو په هکله د تصمیم نیول .

۹- په قضایي چارو کې د محکمو د استهداء گانو خپرل او ورته د ځواب ورکول .

د سترې محکمې غونډې :

پنځه ویشتمه ماده :

(۱) ستره محکمه په هرو پنځلسو ورځو کې ،عادي غونډه دایروي.
د سترې محکمې فوق العاده غونډې، د سترې محکمې د رئیس په غوښتنه د لوی خارنوال په وړاندیز یا د هغې د غړو د یوه ثلث د غوښتنې پربنسټ دایرېدلی شي .

رسمي جریده

۱۷

(۲) نصاب جلسات ستره محکمه با حضور دو ثلث اعضای آن تکمیل می گردد ، تصامیم به اکثریت آرای اعضای حاضر در جلسه اتخاذ میگرددمگر اینکه در این قانون طوری دیگری پیشبینی گردیده باشد .

(۳) لوی خارنوال و در غیاب وی معاون که به وی تفویض صلاحیت شده است ، به ارتباط موضوعات جزائی در جلسات ستره محکمه اشتراک می نماید.

(۴) در موارد مندرج اجزای (۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶ و ۸) ماده بیست و چهارم این قانون ، تصامیم به اکثریت دو ثلث کامل اعضای ستره محکمه اتخاذ می گردد.

نقض فیصله محکمه

تحتانی:

ماده بیست و ششم:

(۱) هرگاه دیوان ستره محکمه حین رسیدگی فیصله مورد

(۲) د سترې محکمې د غونډو د دایرېدو نصاب د هغې د غړو د دوو ثلثوپه حضور بشپړېږي. تصمیمونه په غونډه کې د حاضر غړو د رایو په اکثریت نیول کېږي خوداچې په دې قانون کې بل ډول اټکل شوي وي .

(۳) لوی خارنوال او د هغه په غیاب کې هغه مرستیال چې ورته واک ورکړل شوی دی ، د جزایي موضوعگانو په اړه د سترې محکمې په غونډو کې ګډون کوي .

(۴) د دې قانون د څلېریشتمې مادې د (۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶ او ۸) اجزاوو په درج شوو مواردو کې تصمیمونه ، د سترې محکمې د غړو د دوو ثلثو په بشپړ اکثریت سره نیول کېږي .

د کښتنې محکمې د فیصلې

نقضول:

شپږ ویشتمه ماده :

(۱) که چېرې د سترې محکمې دیوان د اعتراض وړ فیصلې د

رسمي جریده

اعتراض دريابد که فيصله محکمه تحتانی در مخالفت با قانون یا خطا در تطبيق یا تأویل آن صادر گردیده، فيصله را نقض و غرض صدور حکم به محکمه تحتانی ارجاع میدارد.

دیوان ستره محکمه می تواند در صورت ملاحظه موارد نقض در فيصله، گرچه در اعتراض معترض به آن تصریح نشده باشد نیز آنرا نقض نماید.

(۲) در صورتیکه خطا در تطبيق قانون یا خطا در تأویل آن در نتیجه فيصله مؤثر نبوده و حکم اساساً صحیح و موافق قانون باشد، دیوان مربوط می تواند آنرا تأیید نماید.

ارجاع به سبب بطلان:

ماده بیست و هفتم:

(۱) هرگاه دیوان ستره محکمه

خبرني په وخت کې ومومي چې د لاندېني محکمې فيصله له قانون سره په مخالفت يا د هغه په تطبيق يا تأویل کې له خطاء يا د اسلامي شريعت له حکمونو سره په مخالفت کې صادره شوې ده، فيصله نقضوي او د حکم د صادرولو لپاره يې لاندېني محکمې ته راجع کوي.

د سترې محکمې دېوان کولای شي په فيصله کې د نقض د مواردو په کتنې سره، اگر که د معترض په اعتراض کې په هغو تصریح شوې نه وي، هم هغه نقض کړي.

(۲) که چېرې خطاء د قانون په تطبيق کې يا خطا د هغه په تأویل کې د فيصلې په پایله کې اغېزمنه نه وي او حکم اساساً صحیح او له قانون سره موافق وي، اړوند دېوان کولای شي هغه تأیید کړي.

د بطلان په سبب ارجاع:

اووه ويستمه ماده:

(۱) که چېرې د سترې محکمې

رسمي جریده

۱۹

فیصله مورد اعتراض را به سبب بطلان در حکم یا بطلان در اجراءات اساسی مؤثر در حکم، نقض نماید، قضیه را با ذکر صریح دلایل آن به محکمه مربوط ارجاع میدارد، در حالت ارجاع قضیه به محکمه اولی، صدور حکم توسط قضاتی که اکثریت غیراز قضات اولی باشند، صورت میگیرد.

(۲) هرگاه بر حکم صادره از محکمه که دعوی به آن ارجاع شده، بار دوم اعتراض صورت بگیرد و اعتراض بر مبنای همان علل و اسباب باشد و محکمه مرجوع الیه حکم قبلی را که در دیوان ستره محکمه نقض گردیده بود، با همان دلایل اولی حکم نموده باشد، ستره محکمه موضوع را تحت غور و رسیدگی قرار میدهد، در صورتیکه حکم مورد اعتراض به اکثریت آراء از طرف ستره محکمه

دیوان د اعتراض و فیصله، به حکم کی د بطلان یا به حکم کی د اغیزمنو اساسی اجراءاتو د بطلان په سبب نقض کړي، قضیه د هغې د دلیلونو په صریح ذکر کولو سره، اړوندې محکمې ته ارجاع کوي، لومړۍ محکمې ته د قضیې د ارجاع په حالت کې، د حکم صادرول د هغو قاضیانو په واسطه چې اکثریت ئې غیر له لومړنیو قاضیانو څخه وي، صورت مومي.

(۲) که چېرې د هغې محکمې پر صادر شوي حکم باندې چې دعوي ورته راجع شوې ده، دوه یم ځل اعتراض صورت و مومي او اعتراض د هماغو علتونو او اسبابو پر بناء وي او مرجوع الیه محکمه پخوانی حکم چې د سترې محکمې په دیوان کې نقض شوی و، په هماغو لومړنیو دلیلونو باندې حکم کړی وي، موضوع تر غور او څېړنې لاندې نیسي، په هغه صورت کې چې د اعتراض وړ حکم د سترې محکمې لخوا د رایو په

رسمي جریده

اکثريت سره نقض شي ، څېړنه او د حکم صادرول د هغې محکمې په واسطه صورت مومي چې منقوضه حکم د نوموړي هیئت لخوا ورته راجع شوی دی ، په دې صورت کې مرجوع الیه محکمه د سترې محکمې د لارښودي قرار په پام کې نیولو مکلفه ده او د هغې صادره حکم قطعي دی .

د حکمونو او قرارونو د تعميل

و جوب :

اته ويستمه ماده :

پر ښکتنیو محکمو باندې د قضیو د بیا څېړنې په هکله د پورتنیو (فوقاني) محکمو حکمونه او قرارونه واجب التعمیل دي .

د سترې محکمې اداري دندې

او واکونه :

نهه ويستمه ماده :

(۱) ستره محکمه په اړوندو اداري چارو کې د لاندې دندو او واکونو لرونکې ده :

نقض گردد، رسیدگی و اصدار حکم توسط محکمه صورت می گیرد که حکم منقوضه از طرف ستره محکمه به آن ارجاع شده است ، در این صورت محکمه مرجوع الیه مکلف به رعایت مفاد قرار رهنمودی ستره محکمه بوده و حکم صادره آن قطعی میباشد.

و جوب تعميل احکام و

قرار ها :

ماده بیست و هشتم :

احکام و قرار های محاکم فوقانی در مورد رسیدگی مجدد قضایا بر محاکم تحتانی واجب التعمیل میباشد.

وظایف و صلاحیت های اداری

ستره محکمه:

ماده بیست و نهم :

(۱) ستره محکمه در امور اداری مربوطه دارای وظایف و صلاحیت های آتی می باشد:

رسمي جریده

۲۱

- ۱- د حکومت په سلا د قضائیه قوې د بودجې برابرول .
- ۲- د محکمو د ادارو د فعالیتونو لارښودنه او ورڅخه څارنه .
- ۳- د محکمو د قضایي او اداري چارو د تنظیم په منظور د مقرر او لویانو وضع کول .
- ۴- د قضایي چارو د تدقیق او مطالعاتو د پایلې څېړنه او د محکمو د نیمگړتیاوو د لرې کولو او د اجرااتو د توحید او سمون په منظور د تدبیرونو نیول .
- ۵- د دې قانون د حکمونو مطابق، د جمهوري ریاست مقام ته د قاضیانو او مستشارانو د ټاکنې وړاندیز .
- ۶- د دې قانون د حکمونو مطابق، د قاضیانو د تقرر ، تبدل ، ترفیع ، د خدمت د تمدید او د تقاعد وړاندیز .
- ۷- د جمهوري ریاست مقام ته د محکمو او د سندونو او وثیقو د ثبت د ادارو د جوړولو (تأسیس) او
- ۱- ترتیب بودجه قوه قضائیه به مشوره حکومت.
- ۲- رهبري ومراقبت از فعالیت های ادارات محاکم.
- ۳- وضع مقرر ها ولوایح به منظور تنظیم امور قضائی واداری محاکم.
- ۴- بررسی نتیجه تدقیق و مطالعات امور قضایی و اتخاذ تدابیر به منظور رفع نواقص و توحید و انسجام اجراآت محاکم.
- ۵- پیشنهاد تعیین قضات و مستشاران به مقام ریاست جمهوری مطابق به احکام این قانون .
- ۶- پیشنهاد تقرر ، تبدل ، ترفیع ، تمدید خدمت و تقاعد قضات مطابق احکام این قانون .
- ۷- پیشنهاد تأسیس محاکم و ادارات ثبت اسناد و وثایق و تعیین صلاحیت های قضائی و

رسمي جریده

- د هغو د قضايي او اداري واک د ټاکلو وړاندیز .
- ۸- د قضائیه قوې د بودجې تطبیقول .
- ۹- د محکمو د فعالیت د پرمخ بیولو په منظور، د لازمو اسانتیاوو تأمینول.
- ۱۰- د قضايي ستاژ د کورس دایرول او په هغه پورې د اړوندو چارو تنظیمول .
- ۱۱- د قاضیانو د پوهې او تجربو د سطحې د لوړولو لپاره د مقتضي تدبیرونو نیول .
- ۱۲- د قضائیه قوې د نورو اداري کارکوونکو له اجرااتو او فعالیتونو څخه څارنه .
- ۱۳- د کلنۍ احصائې او په قضايي برخه کې د ټولو محکمو له فعالیتونو څخه د رپوټ برابرول .
- ۱۴- نورې هغه دندې او واکونه چې په دې قانون او نورو قوانینو کې سترې محکمې ته سپارل شوي دي .
- اداري آنها بمقام ریاست جمهوری.
- ۸- تطبیق بودجه قوه قضائیه.
- ۹- تأمین تسهیلات لازم به منظور پیشبرد فعالیت محاکم.
- ۱۰- تدویر کورس ستاژ قضائی وتنظیم امور مربوط به آن.
- ۱۱- اتخاذ تدابیر مقتضی برای ارتقاء سطح دانش و تجارب قضات.
- ۱۲- نظارت از اجراات و فعالیت های سایر کارکنان اداری قوه قضائیه .
- ۱۳- تهیه احصائیه سالانه و گزارش از فعالیت های تمام محاکم در بخش قضائی .
- ۱۴- سایر وظایف و صلاحیتهای که درین قانون وقوانین دیگر به ستره محکمه تفویض گردیده است.

رسمي جریده

۲۳

(۲) صلاحیت های مندرج فقره
(۱) این ماده از طریق آمریت
عمومی اداری قوه قضائیه اعمال
میگردد .

صلاحیت های رئیس ستره
محکمه:

ماده سی ام:

رئیس ستره محکمه مثل قوه
قضائیه جمهوری اسلامی افغانستان
بوده، دارای صلاحیتهای ذیل
میباشد:

۱- رهبری عمومی فعالیتهای
قضائی واداری ستره محکمه.

۲- ریاست از جلسات ستره
محکمه.

۳- عندالاقضاء ریاست جلسات
قضائی دیوانهای مربوط ستره
محکمه.

۴- اصدار امر مبنی بر تفتیش
فعالیت های محاکم.

۵- اصدار امر مبنی بر رسیدگی

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې
درج شوي واکونه ، د قضائیه قوې
د عمومي اداري آمریت له لارې
اعمالېږي .

د سترې محکمې د رئیس
واکونه :

دېرشمه ماده :

د سترې محکمې رئیس د افغانستان
د اسلامي جمهوریت د قضائیه قوې
مثل او د لاندې واکونو لرونکی
دی :

۱- د سترې محکمې د قضایي او
اداري فعالیتونو عمومي لارښودنه .

۲- د سترې محکمې د غونډو
ریاست .

۳- عندالاقضاء د سترې محکمې
د اړوندو دېوانونو د قضایي غونډو
ریاست .

۴- د محکمو د فعالیتونو د پلټنې په
اړه د امر صادروول .

۵- د قاضیانو د جرمونو او د هغو

رسمي جریده

- له قضايي او اداري سرغړونو څخه د راپيدا شوو قضيو د څېړنې په اړه د امر صادرول .
- ۶- د محکمو د قطعي فيصلو پر تطبيق باندې څارنه .
- ۷- د قضائيه قوې د بودجې له سالم تطبيق څخه څارنه او مراقبت .
- ۸- د ناروغۍ ، رخصتۍ ، غيابت او نورو علتونو په حالت کې د سترې محکمې يوه غړي ته د خپلو ټولو يا يوې برخې واکونو سپارل .
- ۹- د قضائيه قوې د عمومي اداري آمریت پر فعاليت باندې څارنه .
- ۱۰- جمهور رئيس ته د قضائيه قوې د قضايي او اداري اجراءاتو د رپوټ وړاندې کول .
- ۱۱- د جمهوري رياست مقام ته د قاضيانو د محاکماتي او تاديبي مجازاتو د عفوي او تخفيف وړاندیز .
- ۱۲- ددې قانون او نورو قوانينو د
- قضاياي ناشی از جرايم و تخلفات قضائي واداری قضات.
- ۶- نظارت بر تطبيق فيصله های قطعي محاکم.
- ۷- نظارت و مراقبت از تطبيق سالم بودجه قوه قضائيه.
- ۸- تفويض تمام يا برخي از صلاحيتهاي خود در حالت مريضی، رخصتی، غيابت وسایر علل به یکی ازاعضای ستره محکمه.
- ۹- نظارت بر فعاليت آمریت عمومي اداری قوه قضائيه.
- ۱۰- ارائه گزارش اجراءات قضائي واداری قوه قضائيه به رئيس جمهور.
- ۱۱- پیشنهاد عفو و تخفيف مجازات محاکماتي و تاديبي قضات به مقام رياست جمهوری.
- ۱۲- سایر صلاحيت های مفوضه

رسمي جریده

۲۵

بر طبق احکام این قانون و قوانین دیگر.

حکمونو مطابق نور ورسپارل شوي واکونه .

فصل سوم

تشکیل ، ترکیب و صلاحیت
محاکم استیناف

درېم فصل

د استیناف محکمو تشکیل،
ترکیب او واک

تشکیل محکمه استیناف :

ماده سی و یکم:

(۱) محکمه استیناف در سطح هر ولایت کشور طبق احکام این قانون ایجاد میگردد.

(۲) محکمه استیناف مرکب از رئیس ، رؤسای دیوانها واعضای قضائی میباشد.

رئیس محکمه استیناف از میان قضاتی تعیین می گردد که دارای اهلیت، تجربه ودرایت کامل باشد.

(۳) رئیس دیوان جزای عمومی

د استیناف محکمي تشکیل:

یو دېرشمه ماده :

(۱) د استیناف محکمه د هېواد د هر ولایت په سطح د دې قانون د حکمونو مطابق جوړېږي .

(۲) د استیناف محکمه له رئیس ، مرستیال ، د دېوانونو له رئیسانو او قضایي غړو څخه مرکبه ده .

د استیناف محکمي رئیس د هغو قاضیانو له منځ څخه ټاکل کېږي چې د بشپړ اهلیت ، تجربې او درایت لرونکي وي .

(۳) د عمومي جزاء د دېوان رئیس

رسمي جریده

۲۶

د استيناف د محکمې د رياست مرستيال دی .	معاون رياست محکمۀ استيناف ميباشد.
د استيناف محکمو د دېوانونو ترکيب :	ترکيب ديوان های محاکم استيناف :
دوه دېرشمه ماده :	ماده سي و دوم :
(۱) د استيناف محکمې د لاندې دېوانونو لرونکې دي :	(۱) محاکم استيناف دارای ديوان های آتی ميباشد:
۱- د عمومي جزاء دېوان .	۱- ديوان جزای عمومي.
۲- د عامه امنيت دېوان .	۲- ديوان امنيت عامه.
۳- د مدني او شخصيه احوالو دېوان .	۳- ديوان مدني واحوال شخصيه.
۴- د عامه حقوقو دېوان .	۴- ديوان حقوق عامه.
۵- سوداگريز (تجارتې) دېوان .	۵- ديوان تجارتي.
۶- د کوچنيانو دېوان .	۶- ديوان اطفال .
(۲) د استيناف محکمې په هر دېوان کې د قضايي غړو شمېر له شپږو تنو څخه نشي زياتېدای .	(۲) تعداد اعضای قضائي در هر ديوان محکمۀ استيناف از شش نفر بيشتر بوده نمیتواند.
(۳) ترافيکي قضېې د استيناف د عمومي جزاء دېوان څېړي .	(۳) قضايای ترافيکی را ديوان جزای عمومي استيناف رسيدگی مينمايد.
(۴) ستره محکمه کولای شي د جمهور رئيس له منظوری	(۴) ستره محکمه می تواند عندالضرورت ديوان های ديگری را

رسمي جریده

۲۷

در چوکات محاکم استیناف بعد از منظوری رئیس جمهور ایجاد نماید.

رسیدگی فیصله ها و قرارها :

ماده سی و سوم :

(۱) محکمه استیناف فیصله ها و قرار های محاکم تحتانی را که مورد اعتراض قرار گرفته ، در احوال و ترتیبی که در این قانون و قوانین مربوط تصریح گردیده ، در مرحله استینافی رسیدگی می نماید.

(۲) محکمه استیناف حین رسیدگی قضایای مندرج فقره (۱) این ماده ، تمام حالات و کوائف دعوی را مجدداً تحت غور قرار داده ، فیصله ها و قرار های محاکم تحتانی را می تواند طبق احکام قانون تصحیح ، نقض ، تعدیل ، تأیید یا لغو نماید.

وروسته د استیناف محکمو په چوکات کې عندالضرورت نور دپوانونه جوړ کړي .

د فیصلو او قرارونو خپرل :

دري دېرشمه ماده :

(۱) د استیناف محکمه د بنکتنیو محکمو فیصلې او قرارونه چې تر اعتراض لاندې راغلې وي ، په هغو احوالو او ترتیب سره چې پدې قانون اونورو قوانینو کې تصریح شويدي ، په استینافي پړاو کې خپري .

(۲) د استیناف محکمه د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو قضیو د خپرې په وخت کې د دعوي ټول حالات او کوائف تر بیاغورونې لاندې نیسي ، د بنکتنیو محکمو فیصلې او قرارونه کولای شي د قانون د حکمونو مطابق تصحیح ، نقض ، تعدیل ، تأیید یا لغوه کړي .

رسمي جریده

د قضايي واک د اختلافونو لړې

کول :

څلور دېرشمه ماده :

(۱) که چېرې د یوې جزايي قضیې د څېړنې د واک په هکله د دوو محکمو تر منځ چې د استیناف د محکمې په قضايي حوزه کې قرار لري ، اختلاف رامنځته شي ، د اختلاف حل او د واکمنې محکمې تشخیص ، د استیناف محکمې د رئیس تر اثر لاندې د دېوانونو له رئیسانو څخه د جوړه هیئت په واسطه صورت مومي .

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې د تر توقیف لاندې تورن د برخلیک ټاکل د استیناف محکمې واک دی .

د فیصلو او قرارونو قطعیت :

پنځه دېرشمه ماده :

د استیناف محکمو فیصلې او قرارونه ، په واک کې په ټولو شاملو قضیو کې قطعي دي .

رفع اختلافات صلاحیت

قضائی :

ماده سی و چهارم :

(۱) هرگاه در مورد صلاحیت رسیدگی یک قضیه جزائی بین دو محکمه که در حوزه قضائی محکمه استیناف قرار دارند، اختلاف بروز نماید ، حل اختلاف و تشخیص محکمه ذیصلاح توسط هیئتی مرکب از رؤسای دیوان ها ، تحت اثر رئیس محکمه استیناف صورت می گیرد.

(۲) تعیین سرنوشت متهم تحت توقیف درحالت مندرج فقره (۱) این ماده از صلاحیت محکمه استیناف میباشد.

قطعیت فیصله ها و قرار ها :

ماده سی و پنجم :

فیصله ها و قرار های محاکم استیناف در تمام قضایای شامل صلاحیت قطعی میباشد.

رسمي جریده

۲۹

وظایف و صلاحیت های رئیس

محکمه استیناف:

ماده سی و ششم:

رئیس محکمه استیناف دارای وظایف و صلاحیت های آتی میباشد:

۱- رهبری و تنظیم فعالیت محاکم و دیوان های مربوط.

۲- ریاست جلسات قضایی دیوان ها عندالاقضاء.

۳- توظيف مؤقت عضو یک دیوان به دیوان دیگر.

۴- توظيف یکی از قضات محکمه استیناف به محاکم ابتدائیه در صورت ضرورت.

۵- تفویض صلاحیت رسیدگی قضیه از یک دیوان به دیوان دیگر عندالاقضاء.

۶- توحید تجارب قضائی دیوانهای مربوط.

د استیناف محکمی د رئیس

دندې او واکونه:

شپږ دېرشمه ماده:

د استیناف محکمی رئیس د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د اړوندو محکمو او دېوانونو د فعالیتونو لارښودنه او تنظیمول.

۲- عندالاقضاء د دېوانونو د قضایي غونډو ریاست.

۳- د یوه دېوان د غړي بل دېوان ته مؤقت توظيفول.

۴- د اړتیا په صورت کې د استیناف محکمی له قاضیانو څخه ابتدائیه محکمو ته د یوه قاضي توظيفول.

۵- عندالاقضاء له یوه دېوان څخه بل دېوان ته د قضیې د څېړنې د واک سپارل.

۶- د اړوندو دېوانونو د قضایي تجربو توحیدول.

رسمي جریده

۷- سترې محکمې ته د محکمو او اړوندو دېوانونو له فعالیت څخه رپوټ ورکول .

د غونډو لارښودنه :

اووه دېرشمه ماده :

د استیناف محکمې د دېوانونو رئیسان د اړوندو دېوانونو د غونډو لارښودنه کوي . په هغه صورت کې چې د استیناف محکمې رئیس د دېوان د قضایي غونډې لارښودنه وکړي ، پدې حالت کې د دېوان رئیس د اړوند دېوان غړی ګڼل کېږي .

مسؤولیت :

اته دېرشمه ماده :

د استیناف محکمې رئیس د دېوانونو رئیسان او قاضیان یې د خپلو صادره فیصلو او قرارونو له کیفیت ، د قضیو د څېړنې له مودې ، د قانون د تطبیق له صحت او مدلل والي څخه مسؤلیت لري .

۷- ارائه گزارش از فعالیت محاکم و دیوان های مربوط به ستره محکمه.

رهبري جلسات:

ماده سی و هفتم :

رؤسای دیوان های محکمه استیناف جلسه دیوان های مربوطه را رهبری می نمایند. در صورتیکه رئیس محکمه استیناف ، جلسه قضائی دیوان را رهبری نماید ، درین حالت رئیس دیوان ، عضو دیوان مربوط پنداشته میشود .

مسؤولیت :

ماده سی و هشتم :

رئیس محکمه استیناف ، رؤسای دیوان ها و قضات آن از کیفیت ، معیاد رسیدگی قضایا، صحت تطبیق قانون و مدلل بودن فیصله ها و قرار های صادره خویش مسؤلیت دارند.

رسمي جریده

۳۱

د استیناف محکمې خانګې :

نهه دېرشمه ماده :

د استیناف محکمې ریاست
او اړوند دېوانونه یې
د اداري کارکوونکو او څانګو
لرونکي دي چې دندې او د فعالیت
ډول یې په جلا لایحو کې
تنظیمېږي .

څلورم فصل

د ابتدائیه محکمو تشکیل ،

ترکیب او واک

تشکیل :

څلورېننمه ماده :

(۱) د استیناف محکمې په اړونده
قضایي حوزه کې په لاندې ترتیب
سره د ابتدائیه محکمو لرونکي
دي :

۱- د ولایت د مرکز ابتدائیه
محکمه .

شعبات محکمۀ استیناف:

ماده سی و نهم :

ریاست محکمۀ استیناف
و دیوان های مربوط دارای
کارکنان و شعبات اداری
میباشند که وظایف و طرز فعالیت
شان در لوائح جدا گانه تنظیم
می گردد.

فصل چهارم

تشکیل، ترکیب و صلاحیت

محاکم ابتدائیه

تشکیل:

ماده چهلیم :

(۱) محاکم استیناف در
حوزه قضائی مربوط دارای
محاکم ابتدائیه به ترتیب آتی
می باشند:

۱- محکمه ابتدائیه مرکز
ولایت .

رسمي جریده

-
- | | |
|--|---|
| ۲- د اطفالو محکمه . | ۲- محکمه اطفال . |
| ۳- سوداگریزه (تجارتي) ابتدائيه محکمه . | ۳- محکمه ابتدائيه |
| ۴- د ولسوالۍ ابتدائيه محکمه . | ۴- محکمه ابتدائيه ولسوالۍ . |
| ۵- د شخصيه احوالو ابتدائيه محکمه . | ۵- محکمه ابتدائيه احوال شخصيه . |
| (۲) د هغو ولايتونو په مرکزونو کې چې زیاتو ابتدائيه محکمو ته اړتیا ولیدله شي ، ستره محکمه کولای شي د جمهور رئیس له منظوري وروسته د هغو په جوړولو لاس پورې کړي . | (۲) در مراکز ولایاتیکه به محاکم ابتدائیه بیشتری ضرورت احساس شود ، ستره محکمه میتواند بعد از منظوری رئیس جمهور به تأسیس آن اقدام نماید . |
| <u>د ابتدائيه محکمو جوړښت :</u> | <u>ترکیب محاکم ابتدائيه:</u> |
| يو څلوېښتمه ماده : | ماده ټول ویکم : |
| (۱) د ولايتونو د مرکزونو ابتدائيه محکمې د لاندې دېوانونو لرونکې دي : | (۱) محاکم ابتدائيه مراکز ولايات دارای ديوان های ذیل میباشد: |
| ۱- د عمومي جزاء دېوان . | ۱- ديوان جزای عمومی . |
| ۲- مدني دېوان . | ۲- ديوان مدنی . |
| ۳- د عامه حقوقو دېوان . | ۳- ديوان حقوق عامه . |
| ۴- د عامه امنيت دېوان . | ۴- ديوان امنیت عامه . |

رسمي جریده

۳۳

۵- د ترافيکی جرمونو دېوان .

(۲) د مرکز د ابتدائيه محکمې دېوانونه له رئيس او حد اکثر خلورو غړو څخه جوړ دي .

د ابتدائيه محکمو د دېوانونو په واسطه د قضيو څېړنه :

دوه څلوېښتمه ماده :

د ولايتونو د مرکزونو ابتدائيه محکمې په ابتدايي پړاو کې د اړوندو دېوانونو په واسطه لاندې قضیې د قانون د حکمونو مطابق څېړي :

۱- په عمومي جزاء پورې د اړوندو قضیو څېړنه د عمومي جزاء د دېوان په واسطه .

۲- د حقيقي اشخاصو تر منځ د مدني دعواوو څېړنه د مدني دېوان په واسطه .

۳- د حقيقي او حکمي اشخاصو يا د حکمي اشخاصو تر منځ د متنازع فيہ مدني قضيو څېړنه د عامه حقوقو د دېوان په واسطه .

۵- دېوان جرايم ترافيکی .

(۲) دېوان های محکمه ابتدائيه مرکز مرکب از رئيس و حد اکثر چهار عضو میباشد .

رسیدگی قضایا توسط دیوانهای محاکم ابتدائیه :

ماده چهل و دوم :

محاکم ابتدائیه مراکز ولایات قضایای ذیل را توسط دیوانهای مربوط در مرحله ابتدائی طبق احکام قانون رسیدگی می نماید :

۱- رسیدگی قضایای مربوط به جزای عمومی توسط دیوان جزای عمومی .

۲- رسیدگی به دعاوی مدنی بین اشخاص حقیقی توسط دیوان مدنی .

۳- رسیدگی قضایای مدنی متنازع فيہ بین اشخاص حقیقی و حکمی یا بین اشخاص حکمی توسط دیوان حقوق عامه .

رسمي جریده

۴- په امنیت او عامه ګټو ، د مخدرو موادو په قاچاقو او نورو جرمونو پورې د اړوندو جزايي قضیو څېړنه د عامه امنیت د دېوان په واسطه .

۵- په ترافيکي پېښو پورې د اړوندو قضیو څېړنه د ترافيکي جرمونو د دېوان په واسطه .

د محکمې او دېوانونو لارښودنه:

دري څلورېنښتمه ماده :

(۱) د ولایت د مرکز د ابتدائیه محکمې په سر کې رئیس قرار لري چې د دېوانونو د قضايي او اداري فعالیتونو لارښودنه او تنظیمول په غاړه لري او عنداللزوم د هغو په غونډو کې ګډون کوي .

(۲) د ابتدائیه محکمې د دېوانونو رئیسان ، د اړوندو دېوانونو د غونډو لارښودنه کوي . په هغه صورت کې چې د ابتدائیه محکمې رئیس د دېوان د قضايي غونډې لارښودنه وکړي ، پدې حالت کې

۴- رسیدگی قضایای جزائی مربوط به امنیت و منفعت عامه ، قاچاق مواد مخدر و سایر جرایم مطابق احکام قانون توسط دیوان امنیت عامه .

۵- رسیدگی قضایای جزائی مربوط به حوادث ترافیکی توسط دیوان جرایم ترافیکی .

رهبری محکمه و دیوانها:

ماده چهل و سوم:

(۱) در رأس محکمه ابتدائیه مرکز ولایت رئیس قرار دارد که رهبری و تنظیم فعالیت های قضائی و اداری دیوانها را به عهده داشته و عنداللزوم در جلسات آنها شرکت می نماید.

(۲) رؤسای دیوانهای محکمه ابتدائیه جلسات دیوانهای مربوط را رهبری می نمایند . در صورتیکه رئیس محکمه ابتدائیه، جلسه قضائی دیوان را رهبری نماید ، درین حالت رئیس دیوان ،

رسمي جریده

۳۵

عضو دیوان مربوط پنداشته
میشود .

(۳) رئیس دیوان جزای عمومی در
عین حال معاون رئیس محکمه
ابتدائیه مرکز میباشد .

محکمه اطفال:

ماده چهل و چهارم :

(۱) در مرکز هر ولایت یک
محکمه ابتدائیه اطفال ایجاد
می گردد.

(۲) محکمه ابتدائیه اطفال
متشکل از رئیس و چهار عضو
می باشد.

در صورتیکه رئیس بنابر عللی غایب
باشد ، وظایف و صلاحیت های
وی به یکی از اعضای که دارای
سابقه بیشتر قضائی باشد ، تفویض
می گردد.

(۳) طرز رسیدگی به تخلفات
اطفال توسط قانون خاص تنظیم
می گردد.

د دیوان رئیس د اړوند دیوان غړی
کڼل کېږي .

(۳) د عمومي جزاء د دیوان رئیس
په عین حال کې د مرکز د ابتدائیه
محکمی د رئیس مرستیال دی .

د اطفالو محکمه :

څلور څلوېښتمه ماده :

(۱) د هر ولایت په مرکز کې د
اطفالو یوه ابتدائیه محکمه
جوړېږي .

(۲) د اطفالو ابتدائیه محکمه له
رئیس او څلورو غړو څخه متشکله
ده .

په هغه صورت کې چې رئیس د
ځینو علتونو له امله غایب وي ،
دندې او واکونه یې یوه غړي ته چې
د زیاتې قضایې سابقې لرونکی وي ،
سپارل کېږي .

(۳) د اطفالو د سر غړونو د څېړنې
ډول د خاص قانون په واسطه
تنظیمېږي .

رسمي جریده

سوداگریزه (تجارتی) ابتدائیه

محکمه :

پنخه خلوبنستمه ماده :

(۱) د هر ولایت په مرکز کې یوه تجارتی ابتدائیه محکمه جوړېږي . سوداگریزه محکمه له رئیس او څلورو غړو څخه مرکبه ده .

(۲) د هغو ولایتونو په مرکزونو کې چې سوداگریزه ابتدائیه محکمه موجوده نه وي ، د سوداگریزو قضیو څېړنه ، د اړوند ولایت د مرکز د ابتدائیه محکمې د مدني دېوان واک دی .

د اختصاصي قضیو څېړنه :

شپږ خلوبنستمه ماده :

د سوداگریزو ، عامه حقوقو او عامه امنیت د قضیو څېړل د استیناف محکمې په قضائي حوزه کې ، د مورد له مخې په سوداگریزه ابتدائیه محکمه او د

محکمه ابتدائیه

تجارتی :

ماده چهل و پنجم :

(۱) د مرکز هر ولایت یک محکمه ابتدائیه تجارتی ایجاد می گردد . محکمه تجارتی مرکب از رئیس و چهار عضو میباشد .

(۲) د مراکز ولایاتیکه محکمه ابتدائیه تجارتی موجود نباشد ، رسیدگی به قضایای تجارتی از صلاحیت دیوان مدنی محکمه ابتدائیه مرکز ولایت می باشد .

رسیدگی به قضایای اختصاصی :

ماده چهل و ششم :

رسیدگی به قضایای تجارتی ، حقوق عامه و امنیت عامه در داخل حوزه قضائی محکمه استیناف بر حسب مورد در محکمه ابتدائیه

رسمي جریده

۳۷

تجارتی و دیوان های مربوط
محکمه ابتدائیه مرکز ولایت
صورت می گیرد.

ترکیب محکمه ابتدائیه
ولسوالی:

ماده چهل و هفتم :

(۱) محکمه ابتدائیه ولسوالی
مرکب از رئیس و دو عضو
میشود. در ولسوالی های که
اعضاء موجود نباشد،
رسیدگی به قضایا توسط کمتر از
سه نفر قاضی صورت گرفته
میتواند.

(۲) در رأس محکمه ابتدائیه
ولسوالی رئیس قرار دارد ،
در صورتیکه رئیس بنابر عللی
غایب باشد، وظایف و
صلاحیت های وی از طرف
یکی از اعضای که دارای سابقه
بیشتر قضائی باشد، اعمال می
گردد.

ولایت د مرکز ابتدائیه محکمی
په اړوندو دېوانونو کې صورت
مومي .

د ولسوالۍ د ابتدائیه محکمی
ترکیب :

اووه څلوېښتمه ماده :

(۱) د ولسوالۍ ابتدائیه محکمه له
رئیس او دوو غړو څخه مرکبه ده ،
په هغو ولسوالیو کې چې
غړي موجود نه وي ، د قضیو
څېړل له دریو تنو څخه د لږو
قاضیانو په واسطه صورت موندلی
شي .

(۲) د ولسوالۍ د ابتدائیه
محکمی په سر کې رئیس قرار
لري ، په هغه صورت کې چې
رئیس د ځینو علتونو له امله
غایب وي ، دندې او واکونه یې د
یوه غړي لخوا چې د زیاتې
قضایې سابقې لرونکی وي ،
اعمالېږي .

رسمي جريده

د ولسوالۍ د ابتدائيه محکمې

واک

اته څلوېښتمه ماده :

د ولسوالۍ ابتدائيه محکمه ټولې عادي جزايي ، مدني اود شخصيه احوالو قضيه چې دقانون دحکمونو په رعايتولو سره دهغې په وړاندې اقامه کېږي، په ابتدايي پړاو کې خبرې .

دمؤقت قاضي توظيفول :

نهه څلوېښتمه ماده :

ددې قانون په اته څلوېښتمه ماده کې په درج شوي حالت کې، که چېرې محکمه ديوه تن قاضي لرونکې وي يا نور داسې حالات راڅرگند شي چې دمؤقت قاضي د توظيفولو غوښتنه وکړي، داستيناف محکمې رئيس واک لري چې داستيناف محکمې له قاضيانو څخه يوې مؤقتاً توظيف کړي .

صلاحيت محکمه ابتدائيه

ولسوالۍ :

ماده چهل و هشتم :

محکمه ابتدائيه ولسوالۍ تمام قضايای جزائي عادی ، مدني و احوال شخصيه را که با رعايت احکام قانون در پيشگاه آن اقامه ميگردد ، در مرحله ابتدائي رسيدگي می نمايد .

توظيف قاضي مؤقت:

ماده چهل و نهم :

در حالت مندرج ماده چهل و هشتم اين قانون هرگاه محکمه دارای یک نفر قاضي باشد ، يا حالات ديگری ظهور کند که ايجاب توظيف قاضي مؤقت را نمايد، رئيس محکمه استيناف صلاحيت دارد که يکی از قضات محکمه استيناف را مؤقتاً توظيف نمايد.

رسمي جریده

۳۹

دارینو دېوانونو جوړول :

پنځوسمه ماده :

(۱) ستره محکمه کولای شي داریتیا په صورت کې دجمهور رئیس له منظوری وروسته د ولایتونو د مرکزونو د ابتدائیه محکمو په چوکاټ کې نور دېوانونه جوړ کړي.

(۲) ستره محکمه کولای شي عندالضرورت دجمهور رئیس له منظوری وروسته، دولسوالیو دابتدائیه محکمو په چوکاټ کې دېوانونه جوړ کړي .

دڅوگونو(متعددو) جرمونو

دڅېړنې ډول :

یو پنځوسمه ماده :

(۱) تورن په هغې محکمې کې محاکمه کېږي چې ددې قانون او نورو قوانینود حکمونو مطابق دهغو دڅېړنې واک لري. په هغه صورت کې چې شخص دڅوگونو جرمونو

ایجاد دیوان های ضروری :

ماده پنجاهم :

(۱) ستره محکمه می تواند عندالضرورت دیوان های دیگری را در چوکات محاکم ابتدائیه مراکز ولایات بعد از منظوری رئیس جمهور ایجاد نماید.

(۲) ستره محکمه می تواند عندالضرورت دیوانهای را در چوکات محاکم ابتدائیه ولسوالی ها بعد از منظوری رئیس جمهور ایجاد نماید.

طرز رسیدگی جرایم

متعدد:

ماده پنجاه و یکم :

(۱) متهم در محکمه محاکمه می شود که مطابق به احکام این قانون وسایر قوانین صلاحیت رسیدگی آنرا دارد. در صورتیکه شخص مرتکب جرایم متعددی گردد که از

رسمي جریده

حيث صلاحيت تابع محاکم جداگانه باشد، رسيدگی به آن در محکمه صورت می گیرد که صلاحيت رسيدگی شديدترين جرم را دارد. در صورتیکه جرایم ارتكابی از لحاظ مجازات در یک درجه باشد، صلاحيت رسيدگی را محکمه دارد که رسيدگی به اتهامات وارده بر متهم را آغاز کرده است .

(۲) هرگاه شخصی مرتکب جرایم متعددی گردد که از حيث صلاحيت تابع دو محکمه (اختصاصی وعمومی) باشد، صلاحيت رسيدگی آن را به اعتبار ماهيت جرم هر یک از محاکم مربوط دارا می باشد ، در صورتیکه جرایم ارتكابی از نوع جرایم متعددی بوده که قابل تجزیه نباشد، رسيدگی به آن از صلاحيت محکمه می باشد که صلاحيت رسيدگی به جرم شديد تر را دارد.

مرتکب شي چې دواک له نظره دجلا محکمو تابع وي، دهغوڅېړنه په هغې محکمې کې صورت مومي چې د ډېرسخت (شديدترين) جرم د څېړنې واک لري. په هغه صورت کې چې ارتكابي جرمونه د مجازاتو له مخې په يوه درجه کې وي ، د څېړنې واک هغه محکمه لري چې پر تورن باندي د وارډو شوو تورو نو څېړنه يې پيل کړېده .

(۲) که چېرې يو شخص د څوگونو جرمونو مرتکب شي چې د واک له نظره د دوو (اختصاصي او عمومي) محکمو تابع وي ، د جرم د ماهيت په اعتبار ، هره يوه اړونده محکمه د هغو د څېړنې د واک لرونکې ده . په هغه صورت کې چې ارتكابي جرمونه د هغو څوگونو جرمونو له ډول څخه وي چې د تجزيې وړ نه وي ، د هغو څېړنه د هغې محکمې واک دی چې د شديد جرم د څېړنې واک لري .

رسمي جریده

۴۱

(۳) شرکاء و معاونین جرم در محکمه محاکمه می شوند که فاعل اصلی جرم در آن محاکمه می شود .

مسئولیت :

ماده پنجاه و دوم :

رئیس محکمه ابتدائیه، رؤسای دیوانها و اعضای قضائی آن از کیفیت، میعاد رسیدگی قضایا، صحت تطبیق قانون و مدلل بودن فیصله ها و قرار های صادره خویش مسئولیت دارند.

قطعییت فیصله :

ماده پنجاه و سوم :

احکام صادره محاکم ابتدائیه در موارد آتی قطعی میباشد:

۱- قناعت طرفین دعوی به حکم صادره.

۲- انقضای میعاد استیناف طلبی.

(۳) دجرم شریکان او مرستیالان به هغی محکمی کی محاکمه کبری چي دجرم اصلي فاعل به هغی کی محاکمه کبری .

مسئولیت :

دوه پنخوسمه ماده :

دابتدائیه محکمی رئیس، ددیوانو رئیسان او دهغو قضایی غری دقضیو له کیفیت، دخیږنې دمودې ، دقانون دتطبیق له سموالي(صحت) او دخپلو صادره فیصلو او قرارونو له مدلل والي څخه مسوولیت لري .

دفیصلې قطعیت :

دري پنخوسمه ماده :

دابتدائیه محکمو صادره حکمونه ، په لاندې مواردو کی قطعی دي :

۱- په صادره حکم باندې ددعوي د اړخونو قناعت .

۲- داستیناف غوښتنې دمودې تېرېدل (انقضاء) .

رسمي جریده

۳- په هغه صورت کې چې دمدعي بها ارزښت تر سلو زرو افغانیو پورې وي .

۳- در صورتیکه ارزش مدعی بها الی یکصد هزار افغانی باشد .

۴- تر پنځوسو زرو افغانیو پورې په نقدي مجازاتو باندې حکم .

۴- حکم به مجازات نقدی الی پنجاه هزار افغانی .

۵- نور هغه موارد چې په قوانینو کې اټکل شوي دي .

۵- سایر مواردی که در قوانین پیشبینی گردیده است .

اداري خانګې :

شعبات اداری :

څلور پنځوسمه ماده :

ابتدائیه محکمې داداري خانګو او کارکوونکو لرونکې دي چې دندې اودفعالیت ډول یې په جلا لایحو کې تنظیمېږي .

ماده پنجاه و چهارم :

محاکم ابتدائیه دارای کارکنان و شعبات اداری بوده که وظایف و طرز فعالیت آنها در لوائح جداگانه تنظیم می گردد .

دسندونو اووټایقو دثبت

ادارات ثبت اسناد و

اداري :

وټایق :

پنځه پنځوسمه ماده :

(۱) داستیناف دهرې محکمې په قضایي حوزه کې دسندونو اووټایقو دثبت اداره جوړېږي .

ماده پنجاه و پنجم :

(۱) درحوزه قضائی هر محکمه استیناف اداره ثبت اسناد و وټایق ایجاد می گردد .

رسمي جریده

۴۳

در رأس ادارات ثبت اسناد و وثایق
رئیس قرار داشته که رهبری و تنظیم
فعالیت های اداره را به عهده
دارد.

(۲) رئیس و اعضای مسلکی
ادارات ثبت اسناد و وثایق از جمله
اشخاصی که صلاحیت قضائی
دارند ، تعیین میگردند .

(۳) در ولسوالی های که ادارات
ثبت اسناد و وثایق ایجاد نگردیده
است ، صلاحیت های مربوطه را
محاکم ولسوالی ها دارا میباشند.

(۴) وظایف و صلاحیت های
ادارات ثبت اسناد و وثایق طبق
قانون خاص تنظیم میگردد .

ثبت اسناد و علایم
تجارتی

ماده پنجاه و ششم :

ثبت اسناد و علایم تجارتی از
صلاحیت محاکم ابتدائیه تجارتی
میباشد.

دسندونو اوو وثایقو د ثبت دادارو په
سرکې رئیس قرار لري چې دادارې
د فعالیتونو لارښوونه او تنظیم په
غاړه لري .

(۲) دسندونو اوو وثایقو د ثبت دادارو
رئیس او مسلکي غړي دهغو
اشخاصو له جملې څخه چې قضایي
واک لري ، ټاکل کېږي .

(۳) په هغو ولسوالیو کې چې
دسندونو اوو وثایقو د ثبت ادارې جوړې
شوې ندي ، د ولسوالیو محکمې
داړوندو واکونو لرونکې دي .

(۴) دسندونو اوو وثایقو د ثبت دادارو
دندې او واکونه د خاص قانون مطابق
تنظیمېږي .

د سوداگریزو (تجارتی) سندونو
او علایمو ثبتول :

شپږ پنځوسمه ماده :

د سوداگریزو سندونو او علایمو
ثبتول د سوداگریزو ابتدائیه محکمو
واک دی.

رسمي جریده

درپوټ ورکول :

اووه پنځوسمه ماده :

دابتدائيه محکمو اودسندونو او
وثایقو دثب د ادارو رئیسان مکلف
دي چې له خپلو اجراآتو څخه
داستیناف اړوندې محکمې ته رپوټ
ورکړي .

ارائه گزارش :

ماده پنجاه و هفتم :

رؤسای محاکم ابتدائيه و ادارات
ثب اسناد و وثایق مکلف اند از
اجراآت خود به محکمه
استیناف مربوط گزارش ارائه
نمایند .

پنځم فصل

د قضائيه قوې په قاضيانو او
کارکوونکو پورې اړوندې
چارې

فصل پنجم

امور مربوط به
قضات و کارکنان
قوه قضائيه

دقضاء د انسلاک شرایط :

اته پنځوسمه ماده :

(۱)دلاندې شرطونو لرونکی
شخص دسترې محکمې درئیس په
وړاندیز اودجمهور رئیس په
منظورۍ د قاضي په توگه منسلک
او ټاکل کېږي :

شرائط انسلاک قضاء:

ماده پنجاه و هشتم :

(۱) شخص واجد شرایط ذیل به
پیشنهاد رئیس ستره محکمه و
منظوری رئیس جمهور به حیث
قاضی منسلک و تعیین
می گردد:

رسمي جریده

۴۵

- ۱-د انسلاک په وخت کې لږترلږه لس کاله دافغانستان داسلامي جمهوريت د تابعيت لرونکی وي .
- ۲-دواکمني محکمې دقطعي حکم په موجب،دجنایت یا جنحې په عمدي جرم محکوم شوی نه وي .
- ۳-دحقوقو یا شرعياتو له پوهنځيو څخه دلېسانس یا له هغو څخه دلور تحصيلي سند او یا ددولت درسمي ديني مدرسو یا دهغو دمعادل تحصيلي سند لرونکی وي .
- ۴-په ساري ناروغیو یا معیوبیتونو باندې چې ددندې داجراء خنډ شي ، مصاب نه وي .
- ۵- د قضاء په کادر کې دانسلاک په وخت کې يې پنځه ويشت کلنۍ سن بشپړ کړی وي .
- ۶-دقضايي ستاژ دوره يې په برياليتوب سره تېره کړې وي .
- ۱-حين انسلاک حداقل ده سال تابعيت جمهوری اسلامی افغانستان را دارا باشد.
- ۲- به موجب حکم قطعی محکمه ذیصلاح به جرم جنایت یا جنحه عمدي محکوم نشده باشد.
- ۳- سند تحصیلی لیسانس از پوهنځی های حقوق یا شرعیات و یا بالاتر از آن و یا سند تحصیلی مدارس دینی رسمی دولت یا معادل آنرا دارا باشد .
- ۴- مصاب به امراض ساری یا معیوبیتهای که مانع اجرای وظیفه گردد ، نباشد.
- ۵- حين انسلاک در کادر قضاء سن بیست و پنج سالگی را تکمیل کرده باشد .
- ۶- دوره ستاژ قضائی را مؤفقانه سپری نموده باشد.
- (۲) شخص دارای سند تحصیلی مدارس دینی رسمی دولت و یا

رسمي جریده

معادل آن با رعایت شرایط
مندرج اجزای (۱ ، ۲ ، ۴ ، ۵
و ۶) فقره (۱) این ماده
برای سه سال اول بحیث عضو
محکمه ابتدائیه مقرر شده
میتواند .

(۳) هرگاه تعداد داوطلبان واجد
شرایط بیشتر از حد ضرورت باشد،
ستره محکمه می تواند شرایط
اضافی را برای جذب و شمولیت
داوطلب وضع نماید.

سوگند:

ماده پنجاه و نهم :

قاضی قبل از اشغال وظیفه در
حضور رئیس واعضای
ستره محکمه سوگند آتی را به جا
می آورد:

«سوگند یاد می کنم بنام
خداوند(ج) بزرگ و داد گر
که وظیفه قضاء را با کمال
امانت ، صداقت و بی طرفی

لرونکی شخص ، د دې مادې د
(۱) فقرې په (۱ ، ۲ ، ۴ ، ۵ او
۶) جزء کې د درج شوو شرطونو
له په پام کې نیولو سره د لومړیو
دریو کلونو لپاره د ابتدائیه محکمې
د غړي په توگه مقررېدای شي .

(۳) که چېرې د شرایطو لرونکي
داوطلبان د اړتیا له حد څخه زیات
وي ، ستره محکمه کولای شي د
داوطلب د جذب او شاملولو
لپاره اضافي شرطونه وضع کړي .

سوگند

نهمه پنځوسمه ماده :

قاضی د دندې له اشغالولو دمخه د
سترې محکمې د رئیس او غړو په
مخکې لاندې سوگند په ځای
کوي :

« د لوی اودادگر خدای (ج) په
نوم سوگند یادوم چې د قضاء
دنده په بشپړامانت ، رېښتینولۍ
(صداقت) او ناپلوی سره

رسمي جریده

۴۷

اجراء واحكام شريعت اسلامي،
قانون اساسي وقوانين کشور را
احترام وتطبيق نموده، اسرار
وظیفه را حفظ مينمايم، بصورت
مستقيم يا غيرمستقيم به خیانت،
حق تلفی، بی عدالتی، قانون شکنی
واخذ رشوت مبادرت نمی
ورزم .

متن تحلیف در لوحه نوشته شده،
بعد از امضاء قاضی در محکمه که
در آن اجرای وظیفه می نماید ،
تعلیق میشود.

تقرر وتبدل قضات:

ماده شصتم :

(۱) تقرر، تبدل، ترفیع،
تمدید خدمت، تقاعد
و رفع آن، اعطای موافقه وقبولی
استعفای قضات بست اول و بالاتر
از آن به اساس پیشنهاد ستره
محکمه و منظوری رئیس
جمهور صورت می گیرد.

اجراء او داسلامي شريعت، دهېواد
داساسي قانون او قوانينو د حکمونو
درۀ ناوی وکړم او تطبيق يې کړم، د
دندې اسرار ساتم، په مستقيم يا
غيرمستقيم صورت سره په خیانت ،
حق تلفی ، بې عدالتی ، قانون
ماتونې(قانون شکنی) او د رشوت
په اخيستلو لاس نه پورې کوم.

دتحلیف متن په لوحه کې لیکل
کېږي، دقاضي له لاسلیک وروسته
په هغې محکمې کې چې دنده پکې
اجراء کوي ، خړول کېږي.

د قاضیانو مقررېدل او تبدیلېدل :

شپېتمه ماده :

(۱) د اول اوله هغه څخه د لوړېست
د قاضیانو مقررېدل، تبدیلېدل،
ترفیع، د خدمت تمدید ، تقاعد او
دهغه رفع کول، دموافقې ورکول او
داستعفي منل ، د سترې محکمې د
رئیس د وړاندیز پر بنسټ اودجمهور
رئیس په منظوری- صورت مومي.

رسمي جریده

(۲) د دوه یم اوله هغه څخه د تیب بست د قاضیانو مقررېدل، تبدیلیدل، ترفیع، د خدمت تمديد، تقاعد او دهغه رفع کول، د موافقې ورکول اوداستعفي منل، د قضائیه قوې د اداري عمومي امر د وړاندیز پر بنسټ او دسترې محکمې په تائید او دهغې د رئیس په منظوري- صورت مومي.

د اداري کارکوونکو مقررېدل او تبدیلیدل :

یو شپېتمه ماده :

(۱) د فوق او مافوق رتبې په بست کې د قضائیه قوې د اداري مامورینو اوفوق درجې قراردادي اجیرانو مقررېدل، تبدیلیدل، ترفیع، د خدمت تمديد، تقاعد اودهغه رفع کېدل، د موافقې ورکول اوداستعفي منل دسترې محکمې د رئیس د وړاندیز پر بنسټ اودجمهور رئیس په منظوري- صورت مومي.

(۲) تقرر، تبدل، ترفیع، تمديد خدمت، تقاعد و رفع آن، اعطای موافقه و قبولی استعفاي قضات بست دوم و پایینتراز آن به اساس پیشنهاد آمرعمومي اداری قوه قضائیه، تائید ستره محکمه و منظوری رئیس آن صورت می گیرد.

تقرر و تبدل کارکنان اداري:

ماده شصت و یکم :

(۱) تقرر، تبدل، ترفیع، تمديد خدمت، تقاعد و رفع آن، اعطای موافقه و قبولی استعفاي مامورین اداری قوه قضائیه در بست فوق و مافوق رتبه واجیران قرار دادی فوق درجه به اساس پیشنهاد رئیس ستره محکمه و منظوری رئیس جمهور صورت می گیرد.

رسمي جریده

۴۹

(۲) تقرر، تبدل، ترفيع،
تمديد خدمت، تقاعد و رفع آن،
اعطای موافقه و قبولی
استعفای مامورین اداری رتبه یا
بست اول و اجیران قرار دادی
درجه اول و یا پایینتر از آن به
پیشنهاد آمر عمومی اداری
قوة قضائیه و منظوری
رئیس ستره محکمه صورت
می گیرد.

تقاعد قضات:

ماده شصت و دوم :

(۱) قاضی در حالات آتی متقاعد
گردیده و دوباره به کار استخدام
شده نمی تواند:

۱- در پایان (۴۰) سال خدمت
بالفعل.

۲- معلولیت کلی دائمی و مریضی
های دوامداریکه مانع اجرا ی
وظیفه گردد.

۳- اکمال سن (۶۵) سالگی.

(۲) د لومړۍ یا له هغې څخه د ټیټې
رتبې یا بست د اداري مامورینو او د
لومړۍ یا له هغې څخه د ټیټې درجې
قراردادي اجیرانو مقررېدل،
تبدیلېدل، ترفیع د خدمت تمديد،
تقاعد او دهغه رفع، د موافقې ورکول
او داستعفي منل د قضائیه قوې د
اداري عمومي آمر په وړاندیز او د
سترې محکمې د رئیس په منظوری.
صورت مومي.

د قاضیانو تقاعد:

دوه شپېتمه ماده :

(۱) قاضي په لاندې حالاتو کې
متقاعد کېږي او بیا کارته نشي
استخدامېدی :

۱- د (۴۰) کاله بالفعل خدمت په
پای کې.

۲- کلي دایمي معلولیت او
دوامداره ناروغي چې د دندې د
اجراء خنډشي.

۳- د (۶۵) کلني سن بشپړول.

رسمي جریده

۴- نور هغه حالات چې په تقينې سندونو کې اټکل شوي دي .
(۲) ستره محکمه کولای شي د اړتیا په وخت کې د هغو قاضیانو د کار دوام چې ددې مادې د (۱) فقرې په ۳ جزء کې د درج شوي تقاعد سن ته رسېدلي دي اود علمي اومسلکي پوهې او تجربو لرونکي وي، تقاعد ته له سوق دمخه ، د واکمن مقام په منظوری- حداکثر تر لسو کلونو پورې تمدید کړي.
د کار د دوام منظوري هرکال نوې کېږي.

د قاضیانو تبدیلی :

دري شپېتمه ماده :

(۱) قاضي له دریو کلونو دمخه نشي تبدیلېدای ، خود هغه په خپله غوښتنه اود مؤجه دلیلونو په وړاندې کولو سره چې د ادارې د قناعت وړ وگرځي .

۴- سایر حالاتیکه در اسناد تقینې پیش بینی گردیده است.
(۲) ستره محکمه می تواند، هنگام ضرورت دوام کار قضاتی را که به سن تقاعد مندرج جزء ۳ فقره (۱) این ماده رسیده اند و دارای دانش، تجارب علمی و مسلکی باشند، قبل از سوق به تقاعد به منظوری مقام ذیصلاح حداکثر تا ده سال تمدید نماید.
منظوری دوام کار، هر سال تجدید می شود.

تبدیلی قضات:

ماده شصت و سوم :

(۱) قاضی قبل از سه سال تبدیل شده نمی تواند ، مگر به اثر تقاضای خودش و ارائه دلایل مؤجه که طرف قناعت اداره واقع گردد.

رسمي جریده

۵۱

(۲) تبدیلی قاضی طور عادی،
هر سه سال یکبار در ماه حوت
صورت گرفته و از آغاز
سال بعد نافذ
می گردد.

تقدیر نامه ها:

ماده شصت و چهارم :

(۱) تقدیر نامه درجه اول برای
قضات و کارکنان اداری قوه قضائیه
به اساس پیشنهاد رئیس ستره
محکمه و منظوری رئیس جمهور
و یا مستقیماً توسط رئیس جمهور
اعطاء می گردد.

(۲) تقدیر نامه درجه دوم
وسوم، تحسین نامه و مکافات
نقدی برای قضات و کارکنان
اداری قوه قضائیه به اساس
پیشنهاد آمرعمومی اداری و
منظوری رئیس ستره محکمه و یا
مستقیماً از طرف رئیس
ستره محکمه اعطاء
می گردد.

(۲) د قاضی تبدیلی په عادي توگه،
په هرو دریو کالو کې یوځل دکب
په میاشت کې صورت مومي او
د راتلونکي کال له پیل څخه
نافذېږي.

تقدیر لیکونه:

څلور شپېتمه ماده :

(۱) د قضائیه قوې قاضیانو او اداري
کارکوونکو ته لومړۍ درجه تقدیر
لیک، دسترې محکمې د رئیس د
وړاندیز پر بنسټ او د جمهور رئیس
په منظوری او یا مستقیماً د جمهور
رئیس لخوا ورکول کېږي.

(۲) د قضائیه قوې قاضیانو او اداري
کارکوونکو ته دوه یمه او
درېمه درجه تقدیر لیک،
ستاین لیک او نقدي مکافات د
اداري عمومي آمر د وړاندیز
پر بنسټ او دسترې محکمې د
رئیس په منظوری او یا مستقیماً د
سترې محکمې د رئیس لخوا
ورکول کېږي.

رسمي جریده

د دولت د مامورینو او کار د

قوانینو د حکمونو تطبیق قول:

پنځه شپېتمه ماده :

(۱) د قضائیه قوې د قاضیانو او اداري کارکوونکو د مقرریدلو ، تبدیلیدلو ، ترفیع ، خدمت د تمديد، تقاعد او دهغه د رفع کولو، د موافقې د ورکولو د استعفي د منلو، رخصتي او نورو حقوقو او امتیازونو او مکلفیتونو شرطونه او حالات چې پدې قانون کې نه وي اټکل شوي ، د کار او د دولت د مامورینو د قوانینو او په هغو پورې د نورو اړوندو تقنیني سندونو د حکمونو مطابق ، اجراء کېږي.

(۲) د قاضیانو په ترفیع کې د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو تقنیني سندونو په شرطونو برسېره ، د قاضیانو د فیصلو څرنگوالی هم په پام کې نیول کېږي.

تطبیق احکام قوانین کار و

مامورین دولت :

ماده شصت و پنجم :

(۱) شرایط و حالات تقرر، تبدل، ترفیع، تمديد خدمت، تقاعد و رفع آن ، اعطای موافقه ، قبولی استعفاء رخصتي و سایر حقوق، امتیازات و مکلفیت های قضات و کارکنان اداری قوه قضائیه که در این قانون پیش بینی نگردیده باشد، طبق احکام قوانین کار و مامورین دولت و سایر اسناد تقنینی مرتبط به آن اجراء می گردد.

(۲) در ترفیع قضات علاوه بر شرایط اسناد تقنینی مندرج فقره (۱) این ماده ، چگونگی فیصله های قضات نیز در نظر گرفته میشود .

رسمي جریده

۵۳

مسلكي امتياز :

امتياز مسلكي :

شپږ شپېته ماده :

ماده شصت و ششم :

قاضيانوته د قضائي كادر امتياز
وركول كېږي. د قضاء د كادري
درجې د ثبوت ، د ارتقا شرايط
او د كادري امتياز د اندازې
په ټاكلو پورې اړوندې
چارې يې د جلا تقيني سند
مطابق تنظيمېږي.

برای قضات امتياز كادر
قضائي پرداخته ميشود . امور
مربوط به تثبيت درجه كادري ،
شرائط ارتقاء ، تعيين
اندازه امتياز كادري طبق سند
تقيني جداگانه تنظيم
مي گردد.

قضائي كادري امتياز د معاش جزء
دی .

امتياز كادر قضائي جزء معاش
ميباشد .

شپږم فصل

فصل ششم

د قاضيانو جزايي او تاديبي
مسئوليت

مسئوليت جزائي و تاديبي
قضات

د قاضي توقيفول :

توقيف قاضي :

اووه شپېته ماده :

ماده شصت و هفتم :

(۱) قاضي د جمهور رئيس له حكم
پرتة نيول يا توقيف كېدای نه شي .
د مشهود جرم حالات لدې حكم
څخه مستثني دي .

(۱) قاضي را نمی توان بدون
حكم رئيس جمهور گرفتار و يا
توقيف نمود . حالات جرم مشهود
از اين حكم مستثني است .

رسمي جریده

(۲) که چپرې قاضي د جنایت په ارتکاب تورن شي ، ستره محکمه ، داساسي قانون دیوسلو دري دپرشمې مادې مطابق اجراءات کوي .

(۲) هرگاه قاضی به ارتکاب جنایت متهم گردد ، ستره محکمه مطابق حکم ماده یکصد و سی و سوم قانون اساسی اجراءات می دارد.

د قاضیانو تأدیب:

اته شپېتمه ماده :

د قاضیانو تأدیبول د خاصې مقررې مطابق چې دسترې محکمې لخوا تصویبېږي ، صورت مومي .

تأدیب قضات:

ماده شصت و هشتم :

تأدیب قضات مطابق مقررۀ خاصی که از طرف ستره محکمه تصویب می شود، صورت می گیرد.

اووم فصل

متفرقه حکمونه

د مستعفي قاضي بيا منل :

نهه شپېتمه ماده :

مستعفي قاضي د قضاء ادارې ته د بيا مراجعې په صورت کې ، داستعفي دوخت په عين رتبه منل کېدای شي. ددې قانون په دوه شپېتمه ماده کې درج شوي حالات لدې حکم څخه مستثني دي.

فصل هفتم

احکام متفرقه

پذیرش مجدد قاضی مستعفی:

ماده شصت و نهم :

قاضی مستعفی در صورت مراجعه دوباره به اداره قضاء به عين رتبه زمان استعفا پذیرفته شده می تواند. حالات مندرج ماده شصت و دوم این قانون از این حکم مستثنی است.

رسمي جریده

۵۵

دقاضیانو جامي :

لباس قضات:

اویایمه ماده :

ماده هفتادم :

قاضیان مکلف دي دقضاوت په وخت کې په هغو مخصوصو جامو چې په اړونده لایحه کې اټکل شوېدي ، ملبس وي .

قضات مکلف اند هنگام قضاوت به لباس مخصوصی که در لایحه مربوط پیش بینی شده است، ملبس باشند.

دپېژندنې (هویت) کارت:

کارت هویت:

یو اویایمه ماده :

ماده هفتاد و یکم:

قاضیان دپېژندنې د مخصوص کارت لرونکي وي چې شکل او محتوي يې دسترې محکمې لخوا برابر او ټاکل کېږي.

قضات دارای کارت هویت مخصوصی می باشند که شکل و محتوی آن از طرف ستره محکمه ترتیب و تعیین می گردد.

د مهر لرل:

داستن مهر:

دوه اویایمه ماده :

ماده هفتاد و دوم :

ستره محکمه ، داسـتیناف اوابـتدائیـه محکمې ، دقضائیه قوې اداري عمومي آمریت اودسـنـدونو او وثیقو دثبـت ادارې هره یوه دمخصوص مهرلرونکې دي.

ستره محکمه، محاکم استیناف وابتدائیه، آمریت عمومی اداری قوه قضائیه و ادارات ثبت اسناد ووثایق هر یک دارای مهر مخصوص می باشند.

رسمي جریده

۵۶

د قاضيانو او محکمو امنيت:

دري اويایمه ماده :

(۱) د کورنیو چارو وزارت
اونور اړوند مراجع مکلف
دي، د قاضيانو اواروندو دفترونو او
دمحکو د ادارو امنيت تأمين
کړي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې
درج شوي مراجع مکلف دي،
دمحکو قطعي فيصلې او قرارونه
تطبيق کړي.

معاش :

څلور اويایمه ماده :

دستري محکمې غړي
او قضايي مستشاران او د محکو
قاضيان داساسي قانون دپوسلو
پنځه پنځوسمې مادې د
حکم مطابق ، د مناسب معاش
مستحق دي چې اندازه يې
په اړوند قانون کې ټاکل
کېږي.

امنيت قضات و محاکم:

ماده هفتاد و سوم :

(۱) وزارت امور داخله و ساير
مراجع ذيربط مکلف اند امنيت
وحفاظت قضات و دفاتر مربوط و
ادارات محاکم را تأمين
نمايند.

(۲) مراجع مندرج فقره (۱) اين
ماده مکلف اند فيصله ها و قرار
های قطعی محاکم را تطبيق
نمايند .

معاش:

ماده هفتاد و چهارم :

اعضای ستره محکمه
و مستشاران قضائی و قضات
محاکم مطابق حکم ماده یکصد
و پنجاه و پنجم قانون اساسی
مستحق معاش مناسب
بوده که اندازه آن
در قانون مربوط تعیین
می گردد.

رسمي جریده

۵۷

د شتمنی ثبتول:

ثبت دارائی:

پنځه اويايمه ماده:

ماده هفتاد و پنجم:

د محکوم قاضيان اود سندونو او وثيقو د ثبت مسؤولين مکلف دي ، ددندې له اشغال څخه دمخه خپله منقوله او غير منقوله شتمني ثبت کړي.

قضات محاکم و مسؤولين ثبت اسناد و وثايق مکلف اند قبل از اشغال وظيفه دارائی منقول و غير منقول خویش را ثبت نمایند .

اختصاصي خپرونه:

نشریه اختصاصی:

شپږ اويايمه ماده:

ماده هفتاد و ششم:

(۱) ستره محکمه داختمصاصي خپروني لرونکې ده.

(۱) ستره محکمه دارای نشریه اختصاصی میباشد .

(۲) دمحمو قطعي فيصلې دواحدې قضايي روپې دعميم ، تحقيق او تتبع په منظور دسترې محکمې دلزوم ديد له مخې تکثير او خپرېږي

(۲) فيصله های قطعی محاکم به منظور تعميم رویه واحد قضائی ، تحقيق و تتبع طبق لزوم ديد ستره محکمه تکثير و نشر میگردد .

د انفاذ نېټه:

تاریخ انفاذ:

اووه اويايمه ماده:

ماده هفتاد و هفتم:

دغه قانون د توشېح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جریده کې دې خپور شي. په نافذېدو سره يې

این قانون از تاریخ توشیح نافذ و در جریده رسمی نشر گردد. با انفاذ آن قانون

رسمي جريده

۵۸

د ۱۳۷۰ هـ. ش کال دوري د (۱۱) نېټې په (۷۳۹) گڼه رسمي جريده کې خپور شوی دمحمکو دتشکيلاتو اوصلاحيت قانون او دهغه نور مغاير حکمونه لغوه کړل کېږي.

تشکيلات وصلاحيت محاکم منتشره جريده رسمي شماره (۷۳۹) مؤرخ (۱۱) حمل سال ۱۳۷۰ هـ. ش و ساير احکام مغاير آن ملغی پنداشته ميشود.

اشتراك سالانه

در مرکز و ولايات : (۵۰۰) افغانی

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت

خارج از کشور (۱۵۰) دالر امریکائی

قیمت این شماره : (۵۰) افغانی

نمبر تیلیفون دیجیتل : (۲۱۰۳۳۷۵)

تعداد طبع : (۵۰۰۰) جلد

**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

**Law on the structure and
competencies of courts
of Islamic Republic
of Afghanistan**

Issue: No. 851

Date : 21/ May/ 2005

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library